



# Moigny-sur-École

VILLAGE RURAL DE L'ESSONNE

et du Parc naturel régional du Gâtinais français



**15<sup>e</sup> Salon d'Art Moigny-sur-École**  
23 au 25 avril 2011 *entrée gratuite*  
**Salle des Fêtes**  
Rue de Verdun 91490 Moigny-sur-École  
samedi 23 avril de 14h à 19h  
dimanche 24 et lundi 25 avril de 10h à 19h

**13<sup>e</sup> Salon d'Art Moigny-sur-École**  
Invités d'Honneur  
Henri-Pierre MIGNARD

**7<sup>ème</sup> SALON D'ART Moigny-sur-École DES FÊTES**  
Invités d'Honneur  
Alain VICTOR

**8<sup>e</sup> Salon d'Art Moigny-sur-École**  
Marie Fa Peintre  
Bernard August Sculpteur  
Samedi 10 avril de 14h à 19h  
Dimanche 11 et lundi 12 avril de 10h à 19h

**5<sup>ème</sup> Salon d'Art Moigny-sur-École**  
Invités d'Honneur  
Pino GALLIANO, peintre  
Samedi 14 avril de 14h à 19h  
Dimanche 15 et lundi 16 avril de 10h à 19h

**11<sup>e</sup> Salon d'Art Moigny-sur-École**  
Claude Bordat Peintre  
Michel Menan Sculpteur  
Samedi 14 h à 19 h  
Dimanche 15 et lundi 16 avril de 10 h à 19 h

**9<sup>e</sup> SALON D'ART Moigny-sur-École**  
Invités d'Honneur  
Jean-Pierre ELISABETH  
Samedi 26 mars de 14h à 18h  
Dimanche 27 et lundi 28 mars de 10h à 19h

**10<sup>e</sup> SALON D'ART 2006 Moigny-sur-École**  
Georges-Louis VOYER Peintre  
Anne RYGALOFF Sculpteur  
Samedi 15 avril de 14 h à 19 h  
Dimanche 16 et lundi 17 de 10 h à 19 h

**6<sup>ème</sup> SALON D'ART Moigny-sur-École**  
Invités d'Honneur  
Yolande DELCOURT, peintre  
Nathalie GUET-DESCHAMPS, sculpteur  
Samedi 30 mars de 14<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>  
Dimanche 31 mars et lundi 1<sup>er</sup> avril de 10<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>

**4<sup>e</sup> SALON D'ART Moigny-sur-École**  
Invité d'Honneur  
Georges DALMÉN, peintre  
Samedi 22, 23, 24 avril 2000  
de 10<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>

## Bonnes vacances d'été

# Intermarché

tous unis contre la vie chère!

Oncy-sur-École  
Milly-la-Forêt

Lundi  
9h - 19h30

Mardi au Samedi  
8h30 - 19h30  
sans interruption

Dimanche  
9h - 12h30

nouveaux services



Ouvert le dimanche matin

Grande Rue - Direction Malesherbes Tél. 01 64 98 73 32

## Pompes Funèbres Roger MARIN *depuis 1929*

Contrats pré-obsèques "sans questionnaire médical"

Marbrerie - Chambres Funéraires



Champcueil	01 64 99 79 00
Milly-la-Forêt	01 64 98 89 29
La Ferté Alais	01 64 57 42 74
Ponthierry	01 64 09 97 97
Etampes	01 60 80 02 49
Malesherbes	02 38 34 80 25

Crématorium Sud Francilien Evry-Courcouronnes 01 60 86 65 43



Une seule passion : Servir nos villages !

Société d'Intérêt Collectif Agricole d'Électricité  
des Cantons de La Ferté-Alais et Limitrophes

14 C avenue Carnot - 91590 CERNY

Tél. 01.69.90.65.43 - Fax 01.64.57.72.11

Dépannage : 01.69.90.65.41

E-mail : [sicae-lfa@sicae-lfa.com](mailto:sicae-lfa@sicae-lfa.com)

[www.sicae-lfa.fr](http://www.sicae-lfa.fr)

Distribution Publique d'Énergie Électrique

Choisissez  
l'Alternative

Délégation de Services  
Publics

Marchés Publics

Prestations de Services

Eau Potable et  
Assainissement



SERVICES

Membre du Groupe  
GELSENWASSER



Rue Denis Papin  
77300 VERMEUIL L'ÉTANG  
Numéro client : 0 969 330 404  
Fax : 01 64 07 33 05  
[www.ndes.fr](http://www.ndes.fr)

## ÉTANCHEPRO

### COUVERTURE - MAÇONNERIE ISOLATION DE TOITURES

6, rue de l'Église - 91720 PRUNAY-SUR-ESSONNE

Tél. 01 64 99 36 36 / Fax. 01 64 98 65 09

E-mail : [etanchepro@wanadoo.fr](mailto:etanchepro@wanadoo.fr)

Améliorons ensemble  
notre environnement  
et notre sécurité

Le service

La maîtrise du métier

Le respect des contraintes

## Essonne-TP

10 chemin de la Ferté Alais - 91790 Boiszy 45Alet Yev - Tél. : 01 69 26 10 17 - Fax : 01 60 83 81 37

## ENTREPRISE DE BATIMENT

maçonnerie-BA-plâtrerie-couverture-carrelage

# BRÉGÉ

34, route de Sermaises - 45330 MALESHERBES

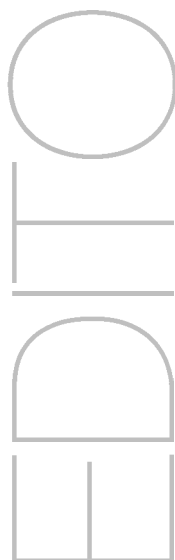
TÉL. 02 38 34 62 63



le spécialiste des  
herbes aromatiques surgelées



[www.daregal.fr](http://www.daregal.fr)



**I**l y a trois ans, en mars 2008, le village de Moigny qui a pris un essor majeur, dans une véritable dynamique de développement et de projets au service des habitants, a fait le choix de me réitérer sa confiance dès le premier tour avec une équipe pour moitié renouvelée s'appuyant sur l'expérience des élus plus chevronnés.

Diriger une commune, c'est se faire élire sur un programme, et l'appliquer fidèlement pour, à la fin du mandat, solliciter son renouvellement sur la foi des réalisations du Conseil



Municipal en général et du Maire en particulier dans le respect des limites fiscales, en réussissant notre pari à ne pas augmenter les impôts sans pour autant accroître la dette communale.

Or, il existe une denrée qui ne coûte rien. C'est l'union ! Pourtant bien comprise, bien pratiquée, bien présente dans les esprits et les actions, elle est d'une efficacité dont on ne peut douter et ça marche.

Pour une équipe municipale comme la nôtre, elle est la principale richesse avec laquelle nous pouvons espérer jusqu'aux succès les plus improbables, mais surtout garder

## L'année 2011, carrefour d'une mandature municipale 2008-2014

un cap fidèle à nos engagements dont le bilan est constaté au quotidien en toute transparence. Jugez plutôt ! Les priorités de nos actions municipales sont centrées sur l'amélioration de notre cadre de vie, la protection de nos ressources et notre environnement, la sécurité et la propreté, les moyens apportés à l'éducation de nos enfants dans nos écoles et à l'animation.

La seconde partie de ce mandat sera celui du rayonnement de Moigny au cœur de la réforme territoriale souhaitée par l'État avec le nouveau périmètre de l'intercommunalité qui passera de 6 à 15 communes dans les prochaines semaines et la répartition des différentes compétences. Car il s'agit bien de construire ensemble le territoire dans lequel, en responsable, nous voulons vivre et d'imaginer aujourd'hui, ce qu'il sera demain et pourquoi pas un projet fédérateur comme une piscine intercommunale ?

C'est l'ambition que l'équipe municipale soutient avec moi, et que nous voulons vous faire partager tout en poursuivant nos projets pour notre commune à l'instar de notre feuille de route, même si d'autres directions de travail peuvent s'avérer nécessaires, car il est impossible de tout prévoir.

Pour l'heure et concernant les réalisations importantes, c'est la "maison commune" qui fait peau neuve pour les 6 prochains mois, toujours soucieux de la sauvegarde de notre patrimoine, avec en perspective le recalibrage de la rue de Cochet pour l'année 2012.

Une chose est sûre : nous aimons notre village et son cadre de vie que nous avons su développer au fil des ans, et vos élus s'emploient à faire chaque jour, qu'il soit mieux et toujours plus que ce que vous voudriez qu'il soit, toujours à votre écoute.

C'est une belle aventure que de préparer avec vous l'avenir de Moigny !

Votre Maire, Pascal Simonnot

*Bien fidèlement*

### S O M M A I R E

3	Éditorial
4-10	Brèves du Conseil
11-13	Grands événements
14-17	Grands travaux
18-19	Environnement
20-21	Vie civique
22-26	Vie culturelle
27-29	Vie associative
30-33	Foyer rural
34-35	CCAS
36-39	Vie locale
40-42	Du côté des écoles
43	Carnet de famille

Mairie de Moigny-sur-École : Tél. 01 64 98 40 14

Responsable de la publication : Pascal Simonnot

Bulletin réalisé par :

Commission Information-Communication : Delphine Badlou

Création : jva-graphicrea

Impression : IME

Crédits photos : Marie-Lys Hagenmüller/Arelys ,

jva-graphicrea, X

E-mail : mairie-moigny-sur-ecole@wanadoo.fr

www.moigny-sur-ecole.com

Dépôt légal : 1<sup>er</sup> semestre 2011

Imprimé en France

Cet ouvrage a été réalisé avec des encres végétales sur du papier PEFC 100 % issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées chez un imprimeur respectant toutes les normes environnementales.





# Les conseils municipaux

## Adoption en date du 7 février 2011

### N°01 - Groupement de commandes pour la dématérialisation des procédures - télétransmission des actes soumis au contrôle de légalité.

La commune a adhéré au groupement de commandes pour la dématérialisation des procédures, dont le Centre Interdépartemental de Gestion de la Grande Couronne est le coordonnateur. A l'issue de la procédure d'appel d'offres lancée par ce dernier, le lot n°2 relatif aux prestations de télétransmission des actes soumis au contrôle de légalité a été attribué à OMNIKLES à Paris.

Ce lot est un marché à bon de commandes, conclu sans minimum et sans maximum, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011 pour une durée d'un an, reconductible, sans que la durée totale puisse excéder 4 ans.

Une convention fixant les modalités de télétransmission a été signée avec le représentant de l'Etat dans le département de l'Essonne lors de la mise en route du projet. Cette convention avait prévu de télétransmettre avec le dispositif suivant : FAST. Le dispositif étant modifié, il convient de signer un avenant à cette convention actant de ce changement entre M. le Maire et M. le Préfet.

### N°02 - Convention d'adhésion à l'association « SESAME »

Le remplacement d'un agent communal affecté au service du restauration scolaire en arrêt maladie nécessite son remplacement ponctuel.

Afin de favoriser l'emploi par l'insertion professionnelle, une convention a été signée avec l'Association «SESAME» représentée par Mme Nathalie Paris-Lecomte, sise 11 rue de la Gendarmerie 91720 Maisse, d'une durée de validité fixée à 1 an à compter du 13 décembre 2010, expirera le 12 décembre 2011.

L'association facturera mensuellement chaque prestation à la commune sur la base d'un état prévisionnel et d'un état de prestations effectuées, définissant le taux horaire d'une part, et le nombre d'heures nécessaires à la réalisation de la prestation d'autre part. En cas de modification du taux horaire, en cours de fonctionnement, l'association notifiera ce nouveau taux et sa date d'application.

### N°03 - Restauration des murs d'enceinte anciens en pierre de pays, du groupe scolaire - côté cour - rue de Verdun.

Pour des raisons de sécurité et de sauvegarde du patrimoine, afin d'éviter les dégradations, au fil du temps de plus en plus nombreuses de ces vieux murs en pierre de pays de l'école, la commune a entrepris, en 2010, la restauration des murs d'enceinte du groupe scolaire, situés rue de Verdun, côté rue.

Une 2<sup>ème</sup> phase de travaux de réhabilitation de ce mur ancien, côté cour, est programmée en 2011, et nécessite de déposer auprès du PNR, un dossier de demande de subvention pour aider la commune à terminer la restauration de ce mur en pierres.

Le montant des travaux de restauration est évalué à 16 990 € H.T. ; soit une subvention, calculée au taux de 80 % = 13 592 €.



### N°04 - Demande de subvention auprès du PNR pour les travaux d'isolation des portes-fenêtres et de la porte issue de secours de la salle des fêtes dans le cadre d'un programme « Economies d'Énergie et Énergies Renouvelables »

Les objectifs de la politique du Parc Naturel Régional du Gâtinais français visant à aider les communes de moins de 2 000 habitants à réaliser divers travaux en économie d'énergie, aide à l'acquisition et à la pose de matériaux d'isolation thermique subventionnés à 60%.

Après un examen approfondi de la situation de la commune et des actions concertées à entreprendre en cohérence avec les objectifs de développement fixés à moyen et long terme, il apparaît souhaitable de présenter un dossier de demande de subvention auprès du Parc pour des travaux d'isolation des portes-fenêtres, rue de Verdun, dans les conditions ci-dessous :

- Dépose, fourniture et pose de menuiserie en bois exotique Moabi des portes fenêtres et porte issue de secours de la salle des fêtes pour un coût estimé à 15 780 € H.T.; le montant de subvention sollicitée est estimé à 9 468 €.

### N°05 - Demande de subvention auprès du PNR pour les travaux d'isolation de fenêtres de la salle de peinture au foyer rural dans le cadre d'un programme « économies d'énergie et énergies renouvelables »

La commune souhaite également engager des travaux en économie d'énergie, dans le cadre du remplacement des fenêtres de la salle de peinture au foyer rural, rue de Verdun subventionnés à 60%, dans les conditions ci-dessous :

- Dépose, fourniture et pose de menuiserie coulissantes bois blanc Corona pour fenêtres de la salle de peinture pour un coût estimé à 4 692 € H.T ; le montant de subvention sollicitée est estimé à 2 815 €.

### N°06 - Demande de subvention auprès du PNR pour les travaux d'isolation de la porte d'entrée de la salle informatique de l'école élémentaire dans le cadre d'un programme « économies d'énergie et énergies renouvelables »

La commune souhaite également engager des travaux en économie d'énergie, dans le cadre du remplacement de la porte d'entrée de la salle informatique de l'école élémentaire, rue de Verdun subventionnés à 30%, dans les conditions ci-dessous :

- Dépose, fourniture et pose de menuiserie aluminium en classe « isolation thermique » de la classe pour un coût estimé à 2 495 € H.T.; le montant de subvention sollicitée est estimé à 748.50 €.



#### **N°07 - Demande de subvention auprès du PNR pour l'acquisition et la pose d'une nouvelle chaudière à la mairie dans le cadre d'un programme «économies d'énergie et énergies renouvelables»**

Dans le cadre de la restauration de la mairie au titre des travaux «économies d'énergie et énergies renouvelables – aide à l'acquisition d'une chaudière à condensation» dont le taux de subvention attribuée est de 50% du coût H.T. de l'opération.

Acquisition et pose d'une nouvelle chaudière à condensation pour un coût estimé à 8 300 € H.T.; le montant de subvention sollicitée est estimé à 4 150 €.

#### **N°08 - Demande de subvention auprès du PNR pour le remplacement des menuiseries extérieures - travaux de réhabilitation du bâtiment de la mairie - dans le cadre d'un programme «économies d'énergie et énergies renouvelables»**

Dans le cadre de la restauration de la mairie en rapport avec les objectifs de la politique du Syndicat Mixte d'Aménagement et de Gestion du Parc Naturel Régional du Gâtinais français - «acquisition et pose de matériaux d'isolation thermique» dont le taux de subvention attribuée est de 60% du coût H.T. de l'opération.

Acquisition et pose de menuiseries extérieures isolantes en bois exotique pour un coût estimé à 25 120 € H.T.; le montant des travaux subventionnés étant plafonné à 20 000 € H.T., le montant de subvention sollicitée est estimé à 10 000 €.

#### **N° 09 - Demande de subvention auprès du PNR pour les travaux d'isolation des murs et sous toiture - travaux de réhabilitation du bâtiment mairie - dans le cadre d'un programme «économies d'énergie et énergies renouvelables»**

Toujours dans le cadre de la restauration de la mairie au titre des travaux «économies d'énergie et énergies renouvelables – acquisition et pose de matériaux d'isolation thermique» dont le taux de subvention attribuée est de 80% du coût H.T. de l'opération.

Isolation des murs et sous toiture des combles par un matelas de laine de coton recyclée ou chanvre 200 mm au total, pour un coût estimé à 17 795 € H.T.; le montant de subvention sollicitée est estimé 14 380 €.

#### **N°10 - Attribution des missions du bureau de contrôle et du coordonnateur en matière de sécurité et de protection de la santé (SPS)**

Dans le dispositif légal d'encadrement des travaux d'un bâtiment public, le code du travail oblige à désigner un Coordonnateur SPS et un Bureau de Contrôle qui suivront les différentes phases du projet de réhabilitation de la Mairie, à savoir : les phases de conception, d'étude, d'élaboration et de réalisation.

Suite à une consultation lancée sur concours, les propositions retenues sont celles des entreprises :

- pour la mission SPS : ARC 77 situé au 18 de la Mare aux Loups - 77130 Dormelles pour un montant estimé à 2 760 € H.T.
- pour la mission de Bureau de Contrôle : QualiConsult situé au 4 rue du Bois Sauvage - 91055 EVRY cedex pour un montant estimé à 5 250 € H.T.

#### **N°11 - Dotation d'équipement des territoires ruraux 2011 (D.E.T.R.)**

La commune est éligible, conformément aux dispositions du projet de Loi de Finances 2011, au nouveau dispositif de l'Etat au titre de la Dotation d'Équipement des Territoires, résultant de la fusion de la

Dotation Globale d'Équipement (D.G.E.) des communes et la Dotation de Développement Rural (D.D.R.).

Afin d'optimiser les aides publiques dans le cadre des travaux de réhabilitation de la Mairie, il est sollicité une subvention dont le taux attribué est de 30% du coût H.T. de l'opération concernant les travaux de réhabilitation du bâtiment Mairie, sur la base de 397 485 € H.T. (sans le local cadastre), soit une subvention attendue de 119 245.50 €.

#### **N°12 - Demande de subvention auprès du département de l'Essonne – dans le cadre du programme de présentation et de mise en valeur des espaces naturels sensibles et paysages.**

Dans la continuité de l'aménagement du Chemin du Moutonnier, la commune présente un dossier de demande de subvention auprès de la Direction Départementale de l'Environnement du Conseil Général de l'Essonne pour poursuivre l'aménagement de la boucle de randonnée sur le GR 32, par la réouverture du Sentier des Mardelats, qui mène au parcours pédagogique du verger du Chemin du Moutonnier, entre la commune de Moigny et la commune de Courances, terrains recensés en espace naturel sensible.

Acquisition et pose des équipements pour un coût estimé à 1 950 € H.T., subventionné à 50%, soit une aide estimée à 975 €.

#### **N°13 - Avis sur le projet de schéma d'aménagement et de gestion des eaux (SAGE) de la nappe de Beauce et de ses milieux aquatiques associés**

Conformément à l'article L212-6 du Code de l'Environnement, la Commune est consultée pour avis sur le projet de SAGE de la nappe de Beauce et de ses milieux aquatiques associés.

Le SAGE (Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux) est un outil de planification de la politique de l'eau. Il fixe les objectifs généraux d'utilisation, de mise en valeur et de protection quantitative et qualitative des ressources en eaux et des milieux aquatiques. Le SAGE est fondé sur une large concertation avec les acteurs locaux, réunis au sein de la Commission Locale de l'Eau.

Le territoire du SAGE concerne 681 communes dont la commune de Moigny-sur-École.

Le SAGE est composé de deux documents à portée juridique, le Plan d'Aménagement et de Gestion Durable (PAGD) et le Règlement :

- Le PAGD comprend trois parties, un état des lieux du territoire, une synthèse des enjeux et des objectifs et une synthèse des moyens matériels et financiers. Les décisions prises dans le domaine de l'eau et dans les documents d'urbanisme doivent être rendues compatibles avec le SAGE.
- Le Règlement encadre les usages de l'eau et définit précisément les mesures permettant d'atteindre les objectifs fixés dans le PAGD.

Un avis favorable au projet de SAGE Nappe de Beauce est accordé, mais cependant il est demandé une précision sur les différents types d'inondations rencontrés (inondation par débordement, inondation pluviale ou encore coulées boueuses) et sur les actions afférentes à ces aléas.

#### **N° 14 - Convention avec le département de l'Essonne pour la location de matériel**

Suite à la liquidation d'ARTEL en charge d'accompagner les événements culturels des collectivités, notamment dans le cadre de prêt de matériel, le département a repris à son compte cette activité.

Considérant la nécessité de réserver des grilles caddies au cours de





l'année, notamment pour l'organisation du Salon d'Arts Plastiques qui se déroulera les 23, 24 et 25 avril 2011, une convention doit être signée avec le Département de l'Essonne afin de définir les conditions de location de matériel à des fins d'organisation de manifestation.

- Le Département facturera chaque année à la commune pour une somme forfaitaire de 100 € sur la base d'un état de prestations effectuées, permettant jusqu'à 3 demandes de location annuelles.

### N°15 - Modification temporaire du lieu de célébration des mariages

Suite aux travaux de réhabilitation totale de la Mairie, travaux importants prévus sur une durée de 8 mois, à compter du mois de mai 2011, l'organisation des célébrations des mariages se déroulera à la Médiathèque, 53 Grand-Rue.

## Adoption en date du 21 mars 2011

### N°01 - Approbation du compte de gestion 2010

L'exécution des dépenses et recettes relatives à l'exercice 2010 réalisée par le receveur du Trésor Public et le compte de gestion établi par ce dernier est conforme au compte administratif de la commune.

L'identité de valeur entre les écritures du compte administratif du Maire et celui du receveur du Trésor indique ;

- en section de fonctionnement :
  - à 593 786.36 € de dépenses,
  - à 824 212.83 € de recettes, dégageant un excédent de +230 426.47 €
- en section d'investissement :
  - à 544 798.61 € de dépenses,
  - à 641 698.07 € de recettes, dégageant un excédent de +96 899.46 €

### N°02 - Vote du compte administratif 2010

A l'opposé du "budget primitif" qui est un acte prévisionnel (il autorise les recettes et les dépenses à venir), le compte administratif quant à lui retrace l'ensemble des dépenses et recettes effectivement réalisées.

C'est un Compte Administratif très convenable, dans le contexte actuel de désengagement de l'État.

Il démontre l'optimisation des ressources et l'enregistrement des subventions sollicitées toujours à la hauteur des montants des dossiers.

Section de fonctionnement		
Libellé	Dépenses	Recettes
Dépenses de l'exercice	593 786.36 €	
Recettes de l'exercice		824 212.83 €
Excédent N-1 reporté		223 969.15 €
<b>Total des Recettes</b>		<b>1 048 181.98 €</b>
Résultat cumulé de l'exercice (excédent)		+ 454 395.62 €

### N°16 - Modification des délégués élus aux différents syndicats

Suite à la démission de Mme Laborrier en date du 1<sup>er</sup> février 2011, Conseillère Municipale ayant par ailleurs différentes délégations, une nouvelle répartition dans toutes ses attributions et responsabilités électives sont attribuées à :

- Mme Ghislaine Argentin titulaire à la Communauté de Communes de la Vallée de l'École.
- M. Régis Bilger suppléant au Syndicat de la Rivière École.
- M. Marc Boscher suppléant au Parc Naturel Régional du Gâtinais français.

Il traduit l'effort de la municipalité pour maîtriser les charges de fonctionnement, tout en permettant des investissements significatifs et indispensables comme :

- travaux rue des Hôpitaux et rue de la Croix Blanche en partie
- extension école maternelle et rénovation mur enceinte école
- recalibrage route de Boutigny
- réhabilitation d'une passerelle au dessus de la rivière rue du Moulin
- fin de programme du verger chemin du Moutonnier
- renforcement des berges au gué du Moulin Grenat
- 4<sup>ème</sup> tranche de travaux d'entretien de la voirie communale
- isolation salle des fêtes et restauration du système de chauffage
- acquisition d'un véhicule utilitaire Kangoo
- restauration court de tennis

Néanmoins quelques points imprévus :

- ❖ travaux de réparation voirie suite au gel et approvisionnement d'un stock de sel (+ de 14 000 €)
- ❖ faible location de la salle des fêtes due à son manque de disponibilité (-11 000 €)
- ❖ acquisition portique et enrochement pour sécuriser les terrains de sport (3 000 €)

Il manifeste également une volonté forte d'autofinancement bien que la commune ne soit pas endettée, ce qui permet de retrouver des marges de manœuvres pour les investissements futurs comme la réhabilitation complète de la mairie prévue en 2011.

Section d'investissement		
Libellé	Dépenses	Recettes
Dépenses de l'exercice	544 798.61 €	
Déficit reporté	242 913.44 €	
Recettes de l'exercice		420 984.63 €
Affectation en réserves		220 713.44 €
<b>Total</b>	<b>787 712.05 €</b>	<b>641 698.07 €</b>
Solde d'exécution cumulé (déficit)	- 146 013.98 €	

### Reste à réaliser en section d'investissement

Dépenses : 349 000 €

Recettes : 137 767 € soit un solde négatif qui s'élève à - 211 233 €.



**N°03 - Eglise Saint-Denis - Travaux de reprise du clocher - Demande de subvention au titre de la réserve parlementaire auprès de M. Serge Dassault, Sénateur de l'Essonne**

L'opération a pour objet la continuité de la restauration de l'église Saint-Denis, et plus particulièrement du clocher dont l'exécution des travaux s'échelonne au cours des années 2011 et 2012.

Les critères d'attribution du Conseil Général de l'Essonne ont été considérablement modifiés et ne permettent plus en l'état d'attendre l'engagement de ces travaux au risque de perdre la subvention de l'Etat (DRAC-IdF) qui date de 2009.



En effet, par arrêté en date du 30 décembre 2009, le Directeur régional des affaires culturelles d'Ile-de-France a notifié à la commune une subvention pour la reprise du clocher plafonnée à 43 892 €, calculée au taux de 20% d'un montant subventionnable de travaux de 219 458 € H.T.

En date du 7 mars 2011, le Président du Conseil Général de l'Essonne a notifié à la commune une subvention pour la reprise du clocher à 50 000 € (au lieu de 87 000 €) calculée au taux de 40 % d'un montant subventionnable de travaux plafonnés à 125 000 € H.T.

Pour compenser ce manque à gagner, M. Simonnot a rencontré M. Dassault avec lequel il entretient les meilleures relations. Ce dernier, sensible à notre préoccupation, promet de verser une aide

exceptionnelle au titre d'une partie de sa réserve parlementaire en tant que Sénateur UMP de l'Essonne.

Le montant de la subvention sollicitée au titre de la réserve parlementaire est plafonné à 20 000 € TTC, ce qui représentera une participation estimée à un peu moins de 10 % environ du montant total des travaux, soit 219 458 € H.T.

**N°04 - Catastrophe au Japon : motion de solidarité**

Il est proposé de participer au versement d'un don envers les victimes du Japon suite à l'appel à la générosité émanant du Carrefour des Communes (association d'élus indépendante) qui administre la mobilisation des communes françaises qui participent au Fonds d'aide pour les villes et les collectivités japonaises dévastées par les très violents séismes et tsunami qui ont frappé le nord-est du pays le vendredi 11 mars 2011.

Le Japon, 127 millions d'habitants, connaît sa plus grave crise depuis 1945 : plus de 10 000 morts, 6 millions de foyers restent privés d'électricité, 1 million sans eau potable et les dégâts sont estimés à plus de 130 milliards d'euros. Les équipes internationales de sauveteurs sont bloquées du fait du risque nucléaire. Nous allons donc soutenir les équipes locales en priorité !

Considérant ce drame et ses conséquences, un versement d'une somme de 100 € représentant un don de solidarité est attribué aux sinistrés du Japon.

**05 - Enfouissement des réseaux aériens :**

La situation des enfouissements des réseaux électriques (Éléments Service Cartographie au 15 mars 2011 de la SICAE) fait apparaître qu'il reste 1.211 mètres de ligne aérienne à enterrer ce qui situe Moigny parmi les communes les plus avancées dans le réseau du SIE-GIF offrant une bonne qualité de la distribution contre les coupures intempestives, approuvant de la même manière l'engagement du prochain chantier concernant la rue de Cochet programmée au second semestre en 2012.

Commune	H.T.A.		B.T.	
	Aérien	Souterrain	Aérien	Souterrain
Moigny	0	8 497 m.	1 211 m.	17 951 m.
	0%	100%	7 %	93 %
<b>Total</b>	<b>8 497 mètres</b>		<b>19 162 mètres</b>	

HTA : Haute Tension, B.T. : Basse Tension

**Adoption en date du 18 avril 2011**

**01 - Affectation du résultat section de fonctionnement - Compte administratif 2010**

Selon l'instruction budgétaire et comptable M14, et après avoir arrêté les comptes de l'exercice et voté le compte administratif, il est décidé d'affecter le résultat de la seule section de fonctionnement de l'exercice N.

	Résultat cumulé ca 2009	Virement de la SF	Résultat de l'exercice 2010	Restes à réaliser 2010	Solde des restes à réaliser ≠(d)	Chiffres à prendre en compte pour l'affectation de résultat
	(a)	(b)	(c)	(d)		
<b>INVEST</b>	- 242 913.44 €		+ 96 899.46 €	- 349 000.00 € + 137 767.00 €	- 211 233.00 €	- 357 246.98 € (a) - (c) + (d)
<b>FONCT</b>	+ 444 682.59 €	- 220 713.44 €	+ 230 426.47 €			+ 454 395.62 € (a) - (b) + (c)





Le Conseil Municipal décide d'affecter le résultat comme suit :

<b>Excédent de fonctionnement global cumulé au 31/12/2010</b>	<b>+ 454 395.62 €</b>
<b>Affectation obligatoire :</b>	
A la couverture d'autofinancement et/ou exécuter le virement prévu au BP 2011 (c/1068)	+ 357 246.98 €
<b>Solde disponible affecté comme suit :</b>	
Affectation complémentaire en réserves (c/ 1068)	
Affectation à l'excédent reporté de fonctionnement (ligne 002)	+ 97 148.64 €
Affectation à l'excédent reporté de fonctionnement (ligne 002)	+ 97 148.64 €
<b>déficit global cumulé au 31/12/2010</b>	<b>0 €</b>
Déficit à reporter (ligne 002) en dépenses de fonctionnement	

Libellé Taxes	Taux année 2010	Taux année 2011	Bases	Produits
Taxe d'habitation	13.52 %	13.52 %	2 563 000	346 518
Foncier bâti	9.73 %	9,73 %	1 535 000	149 356
Foncier non bâti	44.69 %	44.69 %	40 400	18 055
Cotisation Foncière des Entreprises	21.15 %	21.15 %	128 500	27 178
Produit attendu 2011				541 107

### 02 - Vote du taux des trois taxes directes locales et de la cotisation foncière des entreprises / Exercice 2011

M. le Maire expose les conditions dans lesquelles sont fixées les taux des 3 taxes directes locales et le taux de la cotisation foncière des entreprises, et précise qu'aucune augmentation des impôts n'est prévue suite aux bons résultats de clôture 2010 permettant la réalisation de l'ensemble des projets.

### 03 - Vote du budget primitif 2011 - Budget Communal M14

Le projet de Budget Primitif pour l'exercice 2011 qui s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de :

- Section de Fonctionnement : 1 087 207 €
- Section d'Investissement : 1 480 752 €

Le vote à l'unanimité du Budget Primitif 2011 a été l'occasion pour l'équipe municipale de concrétiser ses orientations électorales par un important programme d'investissement conçu de façon à peser aussi peu que possible sur la fiscalité directe.

### 04 - Modification de la désignation des membres au sein de la commission communale des impôts directs (CCID)

L'article 1650 du code général des impôts institue dans chaque commune une commission communale des impôts directs présidée par le Maire dans les communes de moins de 2000 habitants, dont la commission est composée de 6 commissaires titulaires et de 6 commissaires suppléants.

Suite au déménagement de M. Pierre Basquin qui a quitté la commune, il y a lieu, en conséquence, de lui désigner un successeur. La candidature de M. Maurice Bissasson est proposée en qualité de commissaire suppléant.

## Adoption en date du 10 mai 2011

### N° 01 - Approbation et signature du marché de travaux pour la réhabilitation / Extension de la mairie et de la salle du cadastre

Les commissions d'appel d'offres des lundi 18 avril portant sur l'ouverture des plis, et du 3 mai dernier, portant sur l'examen de l'analyse des offres par corps d'état établie par le maître d'œuvre, concernant le marché de travaux pour la réhabilitation de la Mairie avec 3 phases :

- 1 : Extension du bâtiment Mairie
- 2 : Réhabilitation du bâtiment Mairie
- 3 : Création d'une salle des associations dans l'actuel local cadastre

Après examen de l'analyse des offres établie par la Maîtrise d'œuvre, le Maître d'ouvrage décide de retenir suivant l'estimation prévisionnelle tous corps d'état : 467 551,00 € HT, les offres suivantes :

### LOT n°01 Démolitions - Terrassement - Gros œuvre - Carrelage - Réseaux divers - Aménagements extérieurs

Entreprise BREGE : 185 000,00 € HT  
34 route de Sermaises 45330 Malesherbes

### LOT n°02 Charpente bois

Entreprise DEQUIROT : 5 384,00 € HT  
3 place de l'Eglise 77460 Chaintraux

### LOT n°03 Couverture zinc

Entreprise HURISSE DECOMBAS : 7 000,00 € HT  
68 avenue de la Gare 45530 Vitry aux Loges

### LOT n°04 Etanchéité

Entreprise SABATE : 8 524,81 € HT  
1 rue Paul Séramy 77870 Vulaines s/Seine





**LOT n°05 Menuiserie extérieure aluminium – Verrière métallerie**

Entreprise ESTALU : 20 868,00 € HT  
4 rue de Montgermont BP59 Pringy  
77983 St Fargeau Ponthierry

**LOT n°06 Menuiserie extérieure et intérieure bois**

Entreprise FERRINO : 95 389,00 € HT  
Usine de Tremerolles 91680 Bruyères Le Châtel

**LOT n°07 Isolation – Plâtrerie – Cloisons plafond**

Ent. DENEUVILLE : 47 000,00 € HT  
2 chemin des Bombes 77760 Ury

**LOT n°08 Plomberie sanitaires – Chauffage gaz – Ventilation mécanique contrôlée**

Entreprise GODIN : 42 950,00 € HT  
1 chemin du Marais 91720 Maisse

**LOT n°09 Electricité chauffage électrique**

Entreprise NRJ : 29 200,00 € HT  
9 zone d'activités du Chenêt 91490 Milly la Forêt

**LOT n°10 Peinture revêtement de sol souple**

Entreprise BOUGET : 26 148,00 € HT  
33 avenue de la Commune de Paris BP 69  
91223 Bretigny sur Orge cedex

**N° 02 - Participation du SIROM aux charges générales de la mairie**

Considérant l'installation des bureaux du siège social du SIROM dans les locaux de la Mairie de Moigny, depuis le 1er janvier 2010, il est décidé de voter une contribution aux charges générales de la Mairie de Moigny à hauteur de 20 € par mois (ménage, électricité, chauffage, etc...), soit une participation annuelle de 240 € révisable suivant l'indice du coût de la vie.

**JOURNÉE PORTES OUVERTES**

**DE LA MAIRIE AVANT TRAVAUX**

Rien de plus normal que d'organiser une journée portes ouvertes en ce début du mois d'avril qui sonne avec la semaine nationale de sensibilisation sur le thème « du Plan Climat et des économies d'énergie » et ainsi permettre aux concitoyens de constater l'état de vétusté du bâtiment et la nécessité de lancer un vaste programme de restauration de celui-ci.

Construit en 1889, la mairie n'a en effet jamais bénéficié d'une profonde rénovation et, le temps ayant fait son œuvre, certaines dégradations mettent aujourd'hui en péril la sécurité de l'édifice et du personnel communal y travaillant.



Nos visiteurs ont pu allégrement constater les problèmes d'infiltration et d'isolation, des installations électriques vétustes et l'agencement des pièces inadéquates à l'usage d'un bâtiment administratif non fonctionnel et encore moins adapté aux personnes à

mobilité réduite. En témoigne la prise de conscience collective d'un devoir de mise en conformité d'un patrimoine recevant du public semble enfin être en marche... et ce n'est en rien du superflu !

**JOURNÉE PORTES OUVERTES SAMEDI 2 AVRIL**



**CLOISONS - DOUBLAGES  
ISOLATION - PLAFONDS**  
AMÉNAGEMENT DE COMBLES  
RÉNOVATION - PAVILLON INDIVIDUEL

**Régis DENEUVILLE**

2 Chemin des Bombes - 77760 URY  
Tél. 01 64 24 46 68 - 06 81 44 87 66 - Fax. 01 64 24 45 45  
E-mail : rdeneuille@tiscali.fr

# Pas d'augmentation des impôts en 2011

A l'heure où beaucoup de collectivités (Région Ile de France, Conseil général de l'Essonne) font le choix d'augmenter les impôts locaux, le Conseil municipal de Moigny a voté le maintien des taux d'imposition existants de la fiscalité directe locale par rapport à ceux de 2010 et cela, malgré les modifications apportées par l'Etat en matière de produit fiscal.

Le vote à l'unanimité du Budget Primitif 2011 a été l'occasion pour l'équipe municipale de concrétiser ses orientations électorales par un important programme d'investissement conçu de façon à peser aussi peu que possible sur la fiscalité directe. Cette mesure inhabituelle dans un contexte de hausse générale n'est pas le fruit du hasard.

Depuis que notre Maire administre notre commune, c'est-à-dire 16 ans, il n'y a eu que 3 augmentations de la part communale des impôts locaux en dépit d'un niveau d'investissement de travaux sans précédent dans notre village.

Aujourd'hui, malgré le désengagement imposé de l'Etat et l'insuffisance des subventions du Conseil général de l'Essonne, la saine gestion financière portée par l'équipe municipale, nous autorise à garder le cap encore cette année tout en continuant à baisser l'endettement déjà très acceptable et même insignifiante au regard de ce que l'on peut voir ailleurs.

Huit nouveaux programmes d'investissement sont prévus : Réhabilitation de la

Mairie avec création de la salle du conseil/mariage et restauration de la salle du cadastre à destination des associations; Entretien de la voirie communale; Aménagement du sentier des Mardelats; École élémentaire : restauration des murs d'enceinte côté cour, création d'un atelier informatique ; Économie d'énergie avec remplacement et isolation de la porte d'entrée de la salle informatique ; Économie d'énergie à la salle des fêtes : remplacement des portes fenêtres et fenêtre de la salle de peinture du foyer rural.

Pour les décisions en matière financière, les élus se sont efforcés de respecter les choix exposés au cours de la campagne municipale de 2008.

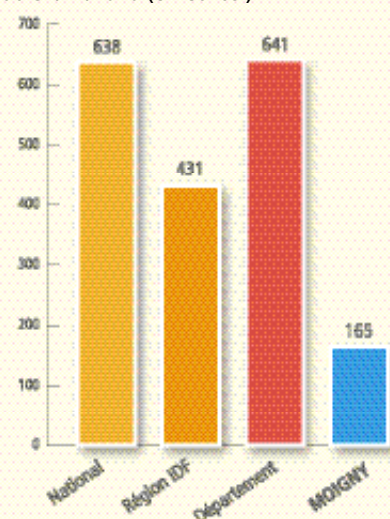
Il est important de signaler que la section d'investissement constitue un peu plus des 2/3 du montant total du budget 2011, prenant en compte le transfert des excédents de fonctionnement pour assurer l'autofinancement des travaux.

L'Essonne est le 7<sup>ème</sup> département le plus endetté de France avec une dette de 780 millions en 2010.

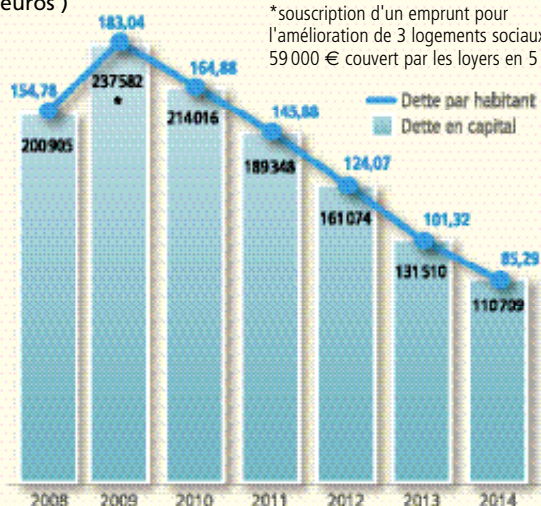
La dette de l'Essonne représente 61,8% du budget annuel du département, qui s'élève à 1,26 milliard d'euros.

La dette de Moigny représente 7,4 % du budget annuel de la commune, qui s'élève à 2,57 millions d'euros.

**MONTANT DE LA DETTE PAR HABITANT**  
au 31/12/2010 (en euros)



**MONTANT DE LA DETTE COMMUNALE PAR HABITANT**  
(en euros)



➔ C'est dire si la volonté du Maire et de son équipe est forte pour relancer l'activité économique et sociale du village dans la mesure où habituellement la proportion est quasi inverse et où il est très difficile de sortir des dépenses imposées par la continuité du fonctionnement au jour le jour.

Cet engagement pris devant vous, lors des élections municipales de 2008 où vous nous avez, une fois encore, largement accordé votre confiance est aussi une promesse d'élus tenue, ce qui n'influera en rien sur notre politique d'investissement toujours dynamique et sur l'amélioration de la qualité de vie à Moigny.

## CÉRÉMONIE DES VŒUX À LA POPULATION *un seul mot d'ordre : continuer à aller de l'avant*



Beaucoup de monde à la salle des fêtes en ce samedi 22 janvier à l'occasion de la cérémonie des vœux du Maire Pascal Simonnot accompagné de son conseil municipal et du conseil municipal junior fraîchement élu.



La diffusion d'un diaporama a permis de faire une rétrospective de tout ce qui a été entrepris et réalisé au cours de l'année 2010.

***Les personnes présentes ont pu ainsi constater qu'à « Moigny, on ne chôme pas ! »***

Cette cérémonie est ainsi l'occasion de revenir sur l'année écoulée, mais surtout de se tourner vers l'avenir qui est riche d'actions à entreprendre et n'est-il pas meilleur moment pour échanger en direct avec la population et se souhaiter mille et une bonnes choses.



Personne n'a été oublié en remerciements :

- les associations et leurs bénévoles qui dynamisent le village par leurs multiples animations ;
- le personnel communal qui fait preuve d'adaptabilité, de disponibilité et de bonne volonté face à la charge de travail ;
- l'équipe municipale, toujours présente et aussi dynamique qu'aux premiers jours.

***C'est autour d'un verre de l'amitié et de la célèbre et néanmoins traditionnelle botte de cresson que s'est clôturée cette cérémonie des vœux 2011 !***

**E**n plus des nombreux Moignacoises et Moignacois, le Sénateur Laurent Bétéille, le Conseiller Général du canton de Milly-la-Forêt Jean-Jacques Boussaingault et Joël Maireau, directeur de cabinet de Franck Marlin, député-maire d'Étampes, ainsi que bien d'autres personnalités ont répondu à l'invitation pour passer un agréable moment dans une salle des fêtes récemment rénovée et finement décorée.

*Le conseil municipal junior*



L'étape finale de classement du territoire du Gâtinais français en Parc naturel régional est franchie :

Renouvellement de la Charte du Parc...

# Le premier ministre signe le décret



*François Fillon, Premier Ministre, a signé le 27 avril dernier le décret, officialisant le classement du territoire du Gâtinais français en Parc naturel régional.*



Photos : Marie-Lys Hagenmüller/Arelys

**E**ngagée en 2007, la procédure de révision de la Charte du Parc s'est enfin achevée avec la signature du décret par le Premier Ministre, qui valide le projet de Charte sur lequel de nombreux élus, habitants, partenaires ont travaillé depuis plusieurs années.

Après consultation du projet de Charte du Parc, soumis à enquête publique en octobre 2009 puis soumis à la délibération des signataires, la Fédération des Parcs naturels régionaux de France a émis un avis très favorable, puis le Conseil national de la protection de la nature a émis un avis favorable le 15 décembre dernier.

Élus et partenaires du Parc étaient réunis jeudi 5 mai à Saint-Fargeau-Ponthierry pour fêter l'évènement !

Près de 250 élus et partenaires du Parc ont été accueillis à La Ferme d'Auxonnettes, jeudi 5 mai 2011.

Le Parc naturel régional du Gâtinais français "Objectif 2011-2023", est donc officiellement composé :



Communes du périmètre d'étude Parc naturel régional du Gâtinais français



Photo : Marie-Lys Hagenmüller/Arelys

- de 69 communes,
- de 8 Communautés de Communes,
- du Conseil général de l'Essonne,
- du Conseil général de Seine-et-Marne,
- du Conseil régional d'Ile-de-France,
- de l'État,

qui ont décidé de renouveler leur adhésion ou, pour certains d'adhérer pour la première fois, au Parc pour les 12 prochaines années.



**TRANSPORT**

**BOSCHER Daniel**  
Rue du Souvenir "la Grande Haie"  
91490 Moigny-Sur-Ecole  
Tél. 01 64 98 48 10

La Charte du Parc est consultable sur le site du parc : [www.parc-gatinais-francais.fr](http://www.parc-gatinais-francais.fr)

# Inauguration



## en grandes pompes !

Après l'inauguration de la rue du 8 Mai 1945 fin juin 2010, c'est la seconde fois que M. Pascal Sanjuan, Sous-Préfet de notre arrondissement et Secrétaire Général de la Préfecture de l'Essonne honore notre village de sa présence à l'occasion cette fois de l'inauguration de travaux importants réalisés dans les rues de la Croix Blanche, des Hôpitaux et Pierreuse en cette matinée du samedi 25 juin.

Ce déplacement officiel est ressenti comme un signe fort pour la commune, mais aussi un signe fort de la volonté d'un haut fonctionnaire de l'État d'appréhender les caractéristiques de notre territoire en allant au-devant de ses habitants venus nombreux pour l'occasion et à la rencontre de ses représentants.

Après la pose pour la photo traditionnelle, une visite des rues à pieds et un rappel des conditions du chantier



La visite de la rue des Hôpitaux a clôturé cette cérémonie qui s'est terminée rue de la Croix Blanche autour d'un buffet après les discours de M. Sanjuan et M. Simonnot.

bien sur, le plus grand pourvoyeur reste l'État qui aura contribué à hauteur de 104 800 €. La commune poursuit inlassablement sa volonté d'accompagner ces aménagements, avec le souci permanent de fonctionnalité, d'esthétisme, et de sécurité, tout en préservant et en valorisant l'identité du village.

d'aménagement d'un quartier ancien du village, chacun s'accordait à dire que cette opération participait réellement à l'amélioration du cadre de vie de nos habitants.

Plus pragmatique, il sera rappelé le financement de l'opération qui reste un véritable engagement de la politique municipale quand on sait qu'un chantier comme celui-ci aura coûté près de 418 000 € TTC.

Si la municipalité a pu consentir un tel effort, c'est, entre autre, avec le soutien du PNR à hauteur de 14 000 €, mais



Des remerciements chaleureux ont été également adressés à M. Gérard Collet, Directeur de l'entreprise TPS pour avoir offert le cocktail d'inauguration d'une grande tenue sous la toque du traiteur M. José Barrero.

Une matinée conviviale d'un début d'été comme on les aime...



33 rue Denis Papin  
91240 Saint-Michel-sur-Orge

Tél. : 01 60 16 94 23  
Fax : 01 60 16 94 61

Traiteur  
**J. Barrero**

www.barrero.com  
Email : barrerojose@wanadoo.fr

# La rénovation est lancée...

La « maison commune »  
est actuellement  
en pleins travaux.  
C'est ce jeudi 26 mai  
que le « top départ »  
des travaux a été donné.

**L**est vrai qu'il faudrait être bien distrait pour ne pas avoir remarqué l'agitation qui règne autour de la mairie et les perturbations que cela entraîne où il vaut mieux pour l'instant se déplacer dans le quartier en mode « pedibus jambus » !



## Quel chantier !

La première phase des travaux consiste à démolir les parties rajoutées situées à l'intérieure de la cour de l'école, avec la démolition du bureau de notre secrétaire générale afin de restructurer l'ensemble du bâtiment et sa distribution.

Montant total du marché :  
530.000 HT €

Montant des travaux :  
467.500 €

Etudes (Architecte, SPS,  
Bureau Contrôle) :  
62.500 €

Subventions :  
423.000 €

Participation communale :  
107.000 €





gros œuvre et lance ainsi ce chantier qualifié d'herculéen.

Grâce aux aides du Conseil Général, du Conseil Régional, du PNR et de l'État, le projet de rénovation de la mairie va pouvoir se réaliser dans les meilleures conditions, chacun des partenaires ayant notifiés à la commune les promesses financières sollicitées et nécessaire à une telle opération.

La période des travaux est prévue jusqu'à la fin janvier 2012.



## Travaux *Salle informatique*

Depuis la rentrée scolaire 2010, la salle informatique de l'école élémentaire a été délocalisée.

Ainsi, Mme Tilly s'est vue « réintégrée » dans des locaux communs. En effet, il faut rappeler que son ancienne classe se trouvait isolée des autres bâtiments.

Par ailleurs, la salle informatique d'origine présentait un problème de sécurité en l'absence de prise terre et de la présence d'une multitude de rallonges électriques connectant les nombreux ordinateurs.

C'est pourquoi, nous avons pris la décision de délocaliser cette salle.

Il restait cependant à faire des aménagements pour mettre aux normes ce local.

C'est chose faite depuis fin mars où les travaux de mise en conformité de la salle informatique de l'école ont été réalisés.

Maintenant, nos élèves ont une salle réservée à l'informatique en toute sécurité.

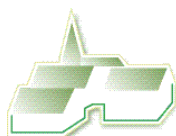


Un agrandissement de la surface actuelle est prévu pour permettre la construction de la salle du conseil qui fera office également de salle des mariages, avec un accès spécifique, adapté aux personnes à mobilité réduite conforme aux prescriptions des règles d'accessibilité.

La première réunion de chantier de départ de travaux s'est déroulée en présence de l'architecte M. Patrick Callewaert, de M. le Maire, des adjoints aux travaux et des entreprises sélectionnées. Parmi elles, c'est l'entreprise Brégé qui aura la lourde charge du



# L'enfouissement des réseaux se poursuit dans les rues du village



A la croisée des rues des Hôpitaux, la Croix Blanche et Pierreuse, les travaux de rénovation de la voirie communale se poursuivent. Après les opérations d'enfouissement des réseaux commencées en septembre 2010, un hiver particulièrement rigoureux et une neige qui est venue s'inviter retardant considérablement ce chantier, on se félicite que le calme soit revenu.

## ■ Une nécessité absolue

La dégradation de ces voies de communication desservant plusieurs zones d'habitations et l'inexistence de trottoirs réglementaires aux déplacements des piétons en toute sécurité, nécessitaient une programmation de travaux de rénovation traitée par l'entreprises de travaux publics TPS.

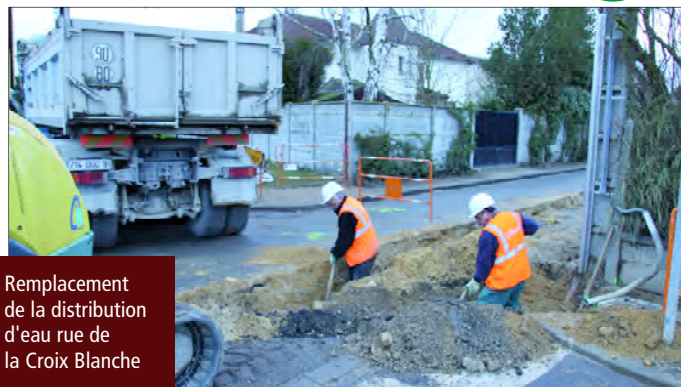
Pour se faire, il convient de restructurer les liaisons piétonnes de ces trois voies, sur une longueur avoisinant les 1.250 mètres linéaires ainsi que le reprofilage de la chaussée et l'optimisation des places de stationnement quand cela est possible.

La nature du chantier annonce un travail en profondeur puisque, outre le remplacement des canalisations de distribution d'eau potable, le remplacement de tous les branchements plomb chez les riverains, les trois voies ont bénéficié du programme de rénovation de l'éclairage public, de l'enfouissement des réseaux et du traitement des eaux pluviales.

## ■ Traitement des eaux usées et pluviales

En préalable, au lancement de ces chantiers, une inspection télévisée du réseau d'eaux usées a été réalisée et a mis en évidence le bon fonctionnement du réseau.

Le projet avait pour objectifs essentiels d'accroître la sécurité des voies, de créer ou adapter 1.250 mètres linéaires de trottoirs, obligeant une modification des sens de circulation et enfin d'améliorer la signalétique. Une aide financière a été sollicitée auprès de l'Etat et du PNR au titre d'une dotation globale de fonctionnement, d'un contrat d'économie d'énergie sous la forme de diverses subventions.



Remplacement de la distribution d'eau rue de la Croix Blanche



Elargissement des trottoirs rue de la Croix Blanche



Enfouissement des réseaux rue de la Croix Blanche



Création de trottoirs réglementaires rue des Hôpitaux



Enfouissement des réseaux rue des Hôpitaux



## ■ Rénovation de l'éclairage public

Le marché prévoit le remplacement et la pose de nouveaux candélabres soit une trentaine de candélabres neufs avec leurs belles lanternes, réalisée par la SICAE qui a fait un travail remarquable.

## ■ Enfouissement des réseaux, une démarche écologique et esthétique importante

En parallèle l'enfouissement des réseaux France télécom et SICAE a permis à terme de voir disparaître tous les poteaux de bois et en béton disgracieux ainsi que tous les fils qui pendaient.

Recalibrage de trottoirs rue de la Croix Blanche



Création de trottoirs et d'éclairage public rue Pierreuse



Si ces travaux ont un peu perturbé les usagers pendant de longs mois, tout le monde est satisfait du résultat. Avec toutefois une recommandation évidente : les voies devenues sens unique étant plus roulantes, certains auront la tentation de rouler plus vite. Il est important que tous les usagers se rappellent les élémentaires consignes de prudence, et respecter les zones de stationnement en rappelant qu'il est strictement interdit de garer sa voiture sur la place du puits comme sur les trottoirs nouvellement créés comme nous le signale de nombreux riverains qui ne souhaitent pas voir gâcher le plaisir d'avoir leur quartier rénové.

# Travaux d'isolation à la salle des fêtes

La salle des fêtes du village est un équipement incontournable de la vie associative, des événements forts et à laquelle les Moignacois sont attachés.

Soucieuse de la consommation d'énergie, la municipalité a entrepris en début du mois de janvier l'isolation thermique et phonique du plafond de la salle des fêtes. Ces travaux, confiés à l'entreprise Deneuille bien connue dans notre secteur, apporteront un meilleur confort aux usagers et réduiront à n'en pas douter la facture de chauffage.



## TRAVAUX PUBLICS DE SOISY

**Pour vos travaux publics et privés**  
Terrassement, voiries, réseaux, assainissement, pavage, pose de bordures, fossés, branchements

36, rue de la Ferté-Alais - 91840 Soisy-sur-École  
Tél. 01 64 98 03 83 - Fax. 01 64 98 44 10  
E-mail : tpsaisy@wanadoo.fr

## La Terre n'est pas notre poubelle !

Chaque jour, l'activité humaine produit environ 10 millions de tonnes de déchets (hors agriculture et construction) ce qui représente une production mondiale d'environ 4 milliards de tonnes de déchets par an.

Et que dire de ceux abandonnés le long de nos chemins ou au pied de nos arbres ? Outre la pollution visuelle, vous n'ignorez pas que les déchets abandonnés dans la nature génèrent un impact sur l'environnement ? Car leur temps de décomposition est variable, voire infini ramené à l'échelle humaine. Bio-

dégradable, un papier jeté dans la nature se décomposera tout de même en quelques mois, mais un sac plastique mettra lui entre 400 et 800 ans, tandis qu'il faudra près de 4000 ans à une bouteille en verre ! (voir schéma).

Sans oublier que certains déchets jetés dans les espaces naturels sont causes de véritables dangers pour la faune et la flore. Par exemple, les bouteilles se transforment en redoutables pièges pour les petits mammifères (comme le hérisson si utile aux jardiniers !) qui



pénètrent à l'intérieur et se retrouvent prisonniers, les morceaux de verre brisés peuvent créer un effet loupe et provoquer un incendie, et même les che-

SIROM

SIREDOM  
Syndicat d'Intercommunalité  
pour la Remédiation et l'Élimination  
des Déchets et Ordures Ménagères

## Bravo les Moignacois !

### Experts en tri

Régulièrement, le SIROM réalise des campagnes de pesée des déchets collectés. Voici les chiffres pour Moigny-sur-École.

#### Pour les ordures ménagères

283.71 kg par an et par habitant sur Moigny.

C'est un excellent résultat sachant que la moyenne nationale est 353 kg par an et par habitant.

#### Pour les déchets recyclables

(emballages, papiers, journaux, magazines) 32.85 kg par an et par habitant. C'est un résultat très correct. Toutefois, il reste encore en deçà des prévisions de l'ADEME (35 kg par an et par habitant).

#### Collecte du verre

En 2009 : 2 359 tonnes collectées

En 2010 : 4 685 tonnes collectées

Soit une augmentation de près de 50%. Excellent.

#### Refus de tri

Les refus de tri des emballages sont des erreurs de tri présentes dans le bac jaune et qui doivent au final être incinérées.



### Encombrants

Le prochain passage des encombrants :

**Jeudi 6 octobre 2011 au matin**

- Alors pensez à sortir vos encombrants la veille.
- Toutes vos infos sur : [www.sirom-millylaforet.fr](http://www.sirom-millylaforet.fr)
- Pour tous renseignements, consultez le SIROM au 01 64 99 31 81





wing-gums sont nocifs, car les animaux les avalent et s'étouffent avec.

Alors quand vous vous baladerez dans nos forêts ou nos campagnes, pensez-y ne jetez pas vos déchets n'importe où, gardez-les avec vous et jetez les dans

une poubelle après. Et ne considérez plus notre nature comme une déchetterie, il existe des établissements spécialisés pour se débarrasser des déchets et gravas encombrants.

Vous pouvez aussi venir apporter votre aide aux bénévoles qui, chaque année lors des journées Essonne Verte-Essonne Propre, ramassent ces déchets qui encombrant notre nature en vous impliquant vous aussi dans cette bonne

action et en faisant ainsi un geste pour notre environnement.

Restons éco-citoyens et pensons-y ! Il y va de l'avenir de nos générations futures. Car si on continue à jeter nos déchets dans la nature, on finira par avoir de mouchoirs en guise de fleurs ou des forêts de canettes...

Vous aimeriez ça ?



## Essonne Verte Essonne Propre 2011

**Samedi 30 avril 2011**

Dès le 19 mars et ce, jusqu'au 5 juin, c'est le grand ménage de printemps en Essonne ! Armez-vous donc de vos sacs et paires de gants pour la seizième édition de l'opération « Essonne Verte, Essonne Propre ».

Déchets verts, gravats, encombrants, emballages, déchets dangereux des ménages, papiers et plastiques... Voici un petit aperçu des menaces contre lesquelles nous devons protéger notre environnement. L'Essonne bénéficie en effet d'un très grand patrimoine naturel et paysager qu'il est important de mettre en valeur ! Ainsi depuis de nombreuses années, le Conseil général met en œuvre une politique active de protection et de gestion durable des 600 hectares de massifs boisés départementaux.

Chaque année, à Moigny est organisée l'opération éco-citoyenne appelée « Essonne Verte, Essonne Propre ». Il s'agit de mobiliser sur l'ensemble du territoire départemental le plus grand nombre d'acteurs locaux (citoyens, associations, écoles, entreprises, agriculteurs) par des actions éducatives et des opérations de valorisation des milieux naturels. Celles-ci permettent d'améliorer considérablement la qualité de nos paysages par la résorption des dépôts sauvages. En 15 ans en Essonne, 160 000 personnes ont débarrassé la nature de 5032 tonnes de déchets au cours des 1569 opérations de nettoyage.

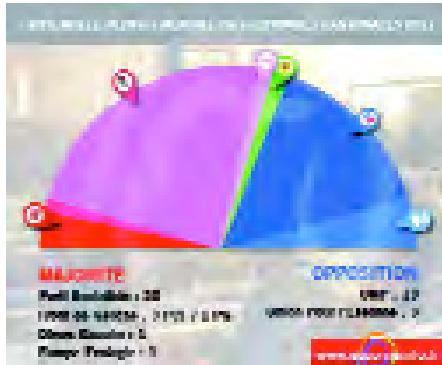
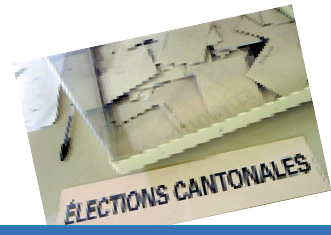
L'année dernière, de nombreux milieux naturels remarquables, des bois, des berges de rivières et plans d'eau, des sites urbains ou encore des chemins et espaces agricoles ont été nettoyés. Ces 164 actions, réalisées grâce au concours de plus de 7500 participants volontaires, ont permis de collecter près de 159 tonnes de déchets.

Alors pour l'année 2011, proclamée « année internationale de la forêt » par l'Assemblée générale des Nations Unies, Moigny ne pouvait en aucun cas rater ce rendez-vous !





## Élections Cantonales



En mars avait lieu les élections cantonales.

Au sortir d'un scrutin qui accuse un manque sérieux dans la participation (45%), le candidat UMP Jean-Jacques Bousaingault retrouve son siège dans notre canton de Milly-la-Forêt.

PREMIER TOUR					
	J.J. Bousaingault UMP	M.A. Bachelierie PS	D. Catez FN	B. Montagne PC	N. Matharan DVD-NC
Moigny	37,2%	30,4%	23,1%	3,5%	5,8%
Abstention : 56,61%					
Canton	41,1%	25,9%	23,3%	5,4%	4,33%
Abstention : 54,27%					
SECOND TOUR					
	J.J. Bousaingault UMP	M.A. Bachelierie PS			
Moigny	58,6%	41,4%			
Abstention : 54,91%					
Canton	58,3%	41,7%			
Abstention : 56%					



Au niveau départemental, la gauche et le Parti Socialiste se voient à la tête d'une majorité confortée de 26 membres sur 42 élus.

Le grand vainqueur, prévisible, s'appelle une nouvelle fois le parti de l'abstentionniste !



## la boîte à idées

Une boîte aux lettres CMJ a été installée dans l'école. C'est une boîte à idées. Vous pouvez mettre vos idées, vos commentaires, vos remarques afin que nous puissions les lire et les partager avec les élus lors du CMJ qui se déroule une fois par mois.

N'hésitez pas à nous écrire, nous réfléchirons à vos idées. Penser à indiquer votre prénom et votre classe afin que nous puissions vous répondre directement.

Les Conseillers Municipaux Juniors



## Ressenti de nos jeunes élus

Sept mois après leur prise de fonction, voici ce que pensent nos conseillers municipaux juniors :

- **Laura** : « Le CMJ, c'est bien. Ça sert à installer de nombreuses choses. Notre 1<sup>er</sup> projet était intéressant. »
- **Maëlle** : « Le CMJ, c'est recevoir des idées et les faire partager et si c'est réalisable, on tente de les faire exécuter. »
- **Guillaume** : « C'est bien, on parle de plein de choses. Je me suis rendu compte que certaines choses coûtaient très chères. »
- **Thomas** : « C'est génial. Notre 1<sup>er</sup> sujet a été l'aire de jeu. C'est important pour la commune. »
- **Elise** : « C'est génial. J'aimerais bien continuer l'année prochaine. »
- **Thimoté** : « Je trouve que le CMJ, c'est très bien. Par contre, il faut être sérieux en réunion. »

## Organisation des services municipaux



Mairie Annexe :  
administration  
et état civil

Salle  
informatique :  
études surveillées

Médiathèque :  
Conseil municipal,  
mariage

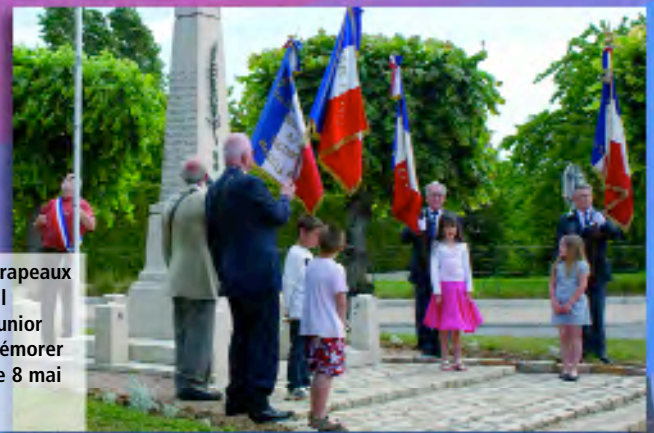
## Cérémonie du 8 mai



Défilé de nos anciens combattants suivis des sapeurs-pompiers de Milly-la-Forêt.



Bernard Lachenait et Michel Clamant pour les discours de cérémonie.



Les porte-drapeaux et le conseil municipal junior pour commémorer ensemble le 8 mai 1945.

## Cérémonie du 18 juin



Pascal Simonnot, Michel Clamant Président de l'UNC, le CMJ représenté par Laura Gellé et Guillaume Labbe.



M. Vençon nous fit l'honneur d'un discours, "l'appel historique du Général de Gaulle".

**Travaux Agricoles du Gâtinais**

Entreprise de travaux agricoles

Entreprise de travaux agricoles  
Bernard Lachenait

27 Grande Rue  
91490 Moigny-sur-École  
Tél. 01 64 98 08 70  
Fax 01 64 98 41 06

1, Bis Grande rue  
91490 Moigny sur Ecole

REPARATION VENTE NEUF ET OCCASION

**MILLY**  
**MOTOCULTURE**

01 64 98 75 02

REPARATION VENTE NEUF ET OCCASION



Eh oui ! Cette année notre Salon d'art fêtait sa 15<sup>ème</sup> édition !



## Couleurs de passion 15 ans déjà !

Il s'est tenu du samedi 23 avril au lundi 25 avril, traditionnellement comme chaque année lors du week-end de Pâques.

Ce ne sont pas moins d'une soixantaine de participants venus des 4 coins de l'Île-de-France qui ont exposé leurs œuvres.

Cette exposition a été marquée cette année par la diversité que l'on peut traduire de plusieurs façons :

- diversité, tout d'abord, dans le choix des 2 invités d'honneur, Clara Laurent et Christophe Mabillon ;

- diversité, aussi, parmi les œuvres des artistes exposés qu'ils soient peintres ou sculpteurs, qu'ils vivent de leur art ou qu'ils soient amateurs...

- diversité, enfin, dans le public nombreux qui vient visiter cette exposition. C'est plus de 300 personnes qui visiteront cette exposition à l'issue de ces 3 jours, c'est dire combien ce salon est désormais prisé et reconnu.

### COUP DE PROJECTEUR SUR NOS 2 INVITÉS D'HONNEUR

Le nom de *Laurent Clara* vous dit certainement quelque chose, puisqu'il s'agit du professeur de l'atelier d'arts plastiques de notre commune. Mais il s'agit également de la Lauréate du Prix Public 2010. Elle a suivi une formation à l'enseignement des Arts plastiques à l'IUFM de Paris, et possède aussi un Master de Science de l'Art. Ses grands maîtres : Picasso, Rothko, Matisse, influences que l'on retrouve dans son utilisation



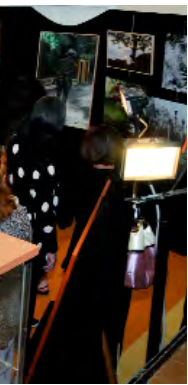
Clara LAURENT et Christophe MABILLON

de la couleur et de la lumière à travers ses tableaux.

*Christophe Mabillon* expose pour la première fois à Moigny mais force de constater combien il est connu dans ce milieu au regard de son palmarès.

Même si son métier, militaire dans l'armée de l'air, ne le prédestinait pas aux arts, il fait partie de ces artistes pour qui l'Art est plus qu'une simple passion, c'est son moyen d'expression. N'ayant jamais fréquenté une école d'Art, il semble être touché par un don artistique. Il sculpte avec finesse, sensualité et justesse.





Les lauréats entourés du jury 2011



Depuis 2005, il est nommé au rang de « sculpteur de l'air et de l'espace » par le Ministre de la Défense. A ce titre, ce sous-officier de carrière, crée, à la demande du chef d'Etat-major de l'armée de l'Air, des œuvres destinées à être offertes à différentes personnalités (Vladimir Poutine, Jacques Chirac, Abdallah II de Jordanie, ...) œuvres exposées à travers le monde.

Nous tenons également à remercier chaleureusement le jury composé de nos deux invités d'honneur, de Maître PACORY, expert judiciaire spécialisé en œuvres d'arts anciennes et de Madame ALEIL Joëlle, membre de la commission culturelle et Monsieur le Maire jouant le rôle d'animateur, qui d'ailleurs n'a pas manqué de remercier Madame Estrela Dezert et toute son équipe pour l'organisation parfaite de ce grand rendez-vous tant attendu.

C'est donc en compagnie d'artistes de qualité que nous avons pu fêter le 15ème vernissage d'un salon d'art haut en couleurs et particulièrement chocolaté. Normal c'est Pâques !

Cet évènement contribue fortement à la vitalité de la création artistique et culturelle de notre commune. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous encore plus nombreux l'année prochaine.

### Box-office du 15<sup>ème</sup> Salon d'Art

Prix de Peinture

**Jeanine Cadiou**

Prix de Sculpture

**Didier Gaignon**

Prix de la Municipalité

**Caroline Yoza-Cerda**

Prix Lantara

**Jacques Nardo**

Prix de l'Atelier

**Patricia Lienhart**

Prix du Public

**Peinture : Jeanine Cadiou**

**Sculpture : Nadia Treni**

# Vos lectures estivales



mediatheque-moigny-sur-ecole@wanadoo.fr

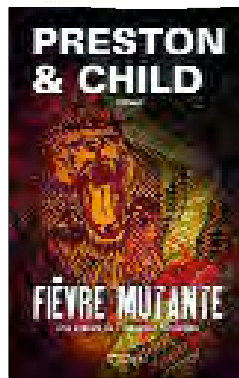


## L'étoile de Strindberg

Jan Wallentin

► Dans une mine inondée de Suède, Erik Hall, un plongeur amateur découvre un cadavre. Aussitôt, c'est l'effervescence dans les rédactions du pays. Invité sur un plateau de télévision, Hall rencontre un historien spécialisé dans l'occultisme et les mythes, un dénommé Titelman et lui avoue ne pas avoir tout dit aux journalistes. Le cadavre de la mine tenait une croix. Et ce que Hall ignore, c'est qu'associée à une étoile, elle constitue la clef du plus grand mystère de l'humanité. Pour le percer, nombreux sont ceux prêts au pire...

Plus grand succès en Scandinavie depuis Millenium, ce thriller, tout en revisitant les événements les plus bouleversants de ces cent dernières années, nous plonge dans une aventure à couper le souffle. Éblouissant comme une étoile !

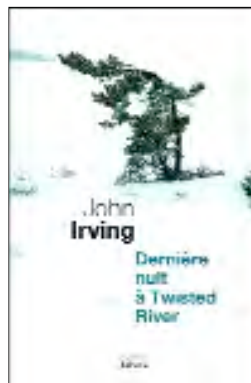


## Fièvre Mutante

Preston & Child

► Les fans du brillant et excentrique agent du FBI Aloysius Pendergast l'ignoraient : il avait été marié avant de perdre sa femme lors d'un safari, en Afrique - sous les crocs d'un lion. Douze ans après le drame, Pendergast découvre qu'il ne s'agissait pas d'un accident, comme il le pensait jusque-là, mais d'un meurtre. Qui pouvait en vouloir à Hélène ? Et pourquoi a-t-elle été tuée ? Épaulé par son fidèle ami Vincent D'Agosta, de la police de New York, Pendergast n'aura de cesse de résoudre l'énigme...

Toujours très attendu et très emprunté, le dernier polar du duo de choc ne décevra pas les nombreux fans qui le dévoreront sans tarder !



## Dernière Nuit à Twisted River

John Irving

► La vie n'est pas de tout repos au pays des bûcherons et des flotteurs de bois du New Hampshire, surtout quand on a commis un homicide et qu'on a maille à partir avec le shérif local... Le dernier roman de John Irving nous entraîne dans une course-poursuite étonnante sur fond de vengeance à travers un demi-siècle de l'histoire américaine.

Un roman jouissif, baroque et foisonnant, comme toujours avec cet auteur !



## Le Prix de l'hérésie

S.J. Parris

► Formidable polar historique à l'intrigue puissante et au dénouement somptueux, Le Prix de l'hérésie nous conduit sur les traces d'un enquêteur un peu spécial, Giordano Bruno, philosophe italien du XVIème S., que ses sulfureux propos théologiques conduisirent au bûcher.

Une réussite qui tient en haleine de la première à la dernière page, les amateurs de thrillers historiques de qualité apprécieront !



**Diagnostics  
Immobilier**

Amiante / Termites / Electricité / Loi Carrez  
Plomb / ERNT / Gaz / Prêt à taux 0 / D.P.E.

---

Un organisme certifié pour analyser votre Patrimoine

1, rue des Perdrix - 91490 Moigny-sur-École  
Tél/Fax: 01 64 98 48 11 Port: 06 89 99 94 08  
Mail: christelle.courois@wanadoo.fr

## Le Dernier Homme Bon

A.J. Kazinski

► Un tueur sévit à travers le monde, avec des cibles pour le moins singulières : médecins, militants des droits de l'homme, avocats... Tous œuvrent pour le bien. Les meurtriers sont d'autant plus étranges qu'une marque représentant une suite de nombres indéfinissables figure chaque fois sur le dos des victimes. Une légende issue de la Torah sert de fil conducteur à ce thriller : trente six justes ont pour mission de veiller sur l'humanité qui sans eux disparaîtrait...

Ce roman, dont on ne peut suspendre ne serait-ce qu'une seconde la lecture, combine profondeur psychologique, action et suspense jusqu'au dénouement qui surprendra plus d'un lecteur.





Dimanche 16 octobre 2011

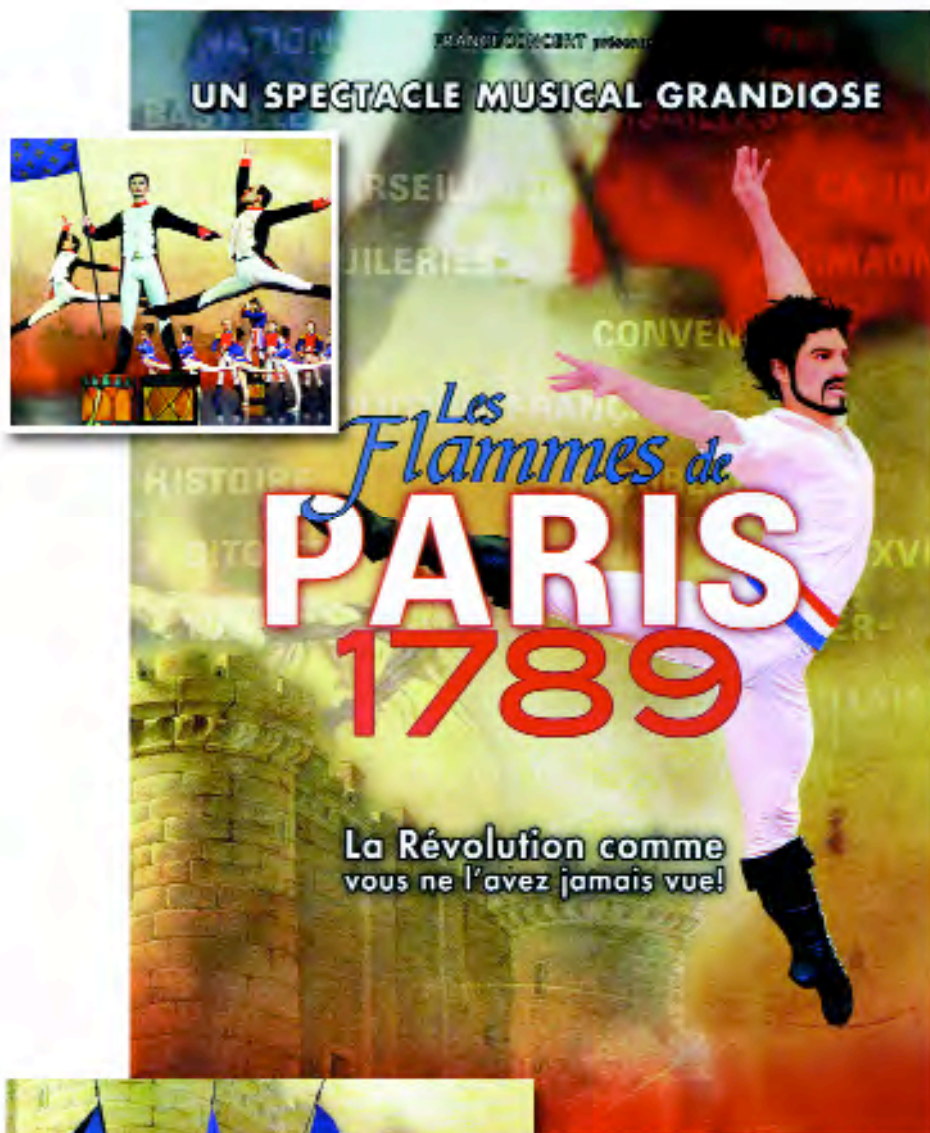
Véritable épopée historique,

**Les Flammes de Paris 1789**

Réserver vos places

dès maintenant

à la médiathèque

*Le spectacle événement de ces prochains mois !*

Après avoir enchanté le public russe, où il fut représenté plus de cent fois au Théâtre du Bolchoï, le spectacle « Les Flammes de Paris, 1789 » arrive en France en 2011 !

Cette œuvre magnifique à la croisée des chemins (entre ballet classique et comédie musicale) vous fera vivre une expérience unique.

Prenant place dans le contexte de la Révolution Française, époque de tumulte politique et de déchaînement des passions, cette fresque romanesque nous propose de suivre l'histoire de deux couples aux destins radicalement opposés.

D'une part, Philippe, le jeune membre du bataillon des Marseillais (dont la chanson de ralliement deviendra l'hymne français), et Jeanne, la jeune paysanne, rencontrée au cours du périple vers Paris. D'autre part, Adeline, la jeune marquise rebelle, amoureuse de Jérôme, le roturier.

Cet époustouffant spectacle musical avec les parcours croisés de ces jeunes gens seront l'occasion d'assister aux grands événements marquants de l'année 1789 : marche des Marseillais vers Paris, assaut du Palais des Tuileries, prise de la Bastille, mise en place de la Convention, avènement de la République... De grands moments historiques à vivre au son des airs bien connus du répertoire populaire français (la Marseillaise, la Carmagnole, Ça Ira...), et des flamboyantes compositions de Boris Asafiev. Au travers de ses chorégraphies magnifiquement interprétées par une troupe de 50 artistes, de ses costumes criants de vérité, et de ses décors grandioses, « Les Flammes de Paris, 1789 » vous emportera instantanément vers une époque clé de l'Histoire de France !

**Tarif : 30 €**

transport offert par la municipalité

Réservations en mairie :

**01 64 98 40 14**

Départ de Moigny : 12h30

RDV sur le parking des écoles

# PRIX DEPARTEMENTAL 2011 du jeune écrivain

Ce concours a pour but de favoriser l'expression écrite et de valoriser les jeunes essonniers en milieu rural et urbain.

Des prix sous forme de chèques-culture (allant de 50 à 200€) seront remis aux lauréats lors d'une cérémonie en Préfecture en Décembre 2011.

Ce concours est ouvert aux jeunes essonniers âgés de 8 à 18 ans. Pour participer, il suffit d'écrire un texte court d'une page au maximum (slam, poème d'hanson, stand-up, sketch, nouvelle ...) sur le thème des relations d'égalité entre filles et garçons.

*Alors si toi aussi tu te sens l'âme d'un poète, n'hésite pas participe !*

- Les écrits devront être retournés avant le 6 novembre 2011 (la délibération du jury se tenant le 25 novembre 2011) avec vos coordonnées à l'adresse suivante : [ddcs-concours-ecrivain@essonne.gouv.fr](mailto:ddcs-concours-ecrivain@essonne.gouv.fr)

- Pour en savoir plus, télécharge le règlement à l'adresse ci-dessous :

<http://www.essonne.pref.gouv.fr/re/Actualites/Prix-departemental-2011-du-jeune-ecrivain>

**PRIX DEPARTEMENTAL 2011  
DU JEUNE ECRIVAIN ESSONNIEN**



Liberté • Egalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFET DE L'ESSONNE

**Ecrire un texte court (slam, poème...)  
sur les relations d'égalité filles-garçons**



MINISTÈRE  
ÉDUCATION NATIONALE,  
JEUNESSE  
ET SOLIDARITÉS ACTIVES

Nous participons au concours du jeune écrivain essonnien : il y a des chèques-cadeaux, un livret et un diplôme à gagner !

Tu as entre 8 et 18 ans ? Alors participe aussi ! Lis vite le règlement ci-joint, ou consulte le site [www.essonne.gouv.fr](http://www.essonne.gouv.fr) !



Dessin de Lison Ferné



la ligue de l'enseignement  
un avenir par l'éducation populaire



**jv @ graphicrea**

[www.jva-graphicrea.com](http://www.jva-graphicrea.com)

Tél : 01 64 98 58 72

Mobile : 06 30 32 92 98

contact@jva-graphicrea.com

43 rue Adonis Rousseau 91490 Moigny-sur-Ecole

De la conception à la fabrication de tous vos supports de communication et de publicité "print" et "multimedia".

Carte de visite  
Papeterie  
Logotype  
Identité visuelle  
Fiche technique  
Chemise  
Dépliant & Brochure  
Plaquette promotionnelle  
Journal d'entreprise  
Magazine  
Calendrier

Invitation & Programme  
Faire-part  
Affiche & Signalétique  
Flyer  
Illustration  
Plans  
Tee-shirt & Blouson  
Site internet  
Bannière animée  
Emailing  
Newsletter

## Les Olympiades

2006, année des premières Olympiades du village, organisées par l'A.S.C.V. (Association Sportive de la Chaude Vallée) présidée par Xavier Dessenne, et la commission Jeunesse et Sports. Cette année, elles font leur grand retour. De nombreuses personnes ont répondu "présent" à l'appel.

Amateurs de sport, de 7 à 77 ans, se sont retrouvés le dimanche 12 juin afin de profiter d'une journée multisports digne de ce nom.

La cible de cette manifestation était les enfants et ils ont été gâtés : cross, tennis, foot, course en sac, course de relais... les attendaient.

Toutes ces activités étaient encadrées par les membres de l'association et la participation active des parents.

Après l'effort, le réconfort : le stand de restauration, assurée par les mamans, permettait à nos jeunes athlètes de se ravitailler.

En fin d'après-midi, l'heure des récompenses a sonné avec la remise des prix destinés aux enfants.

Tout s'est déroulé dans une ambiance familiale où régnait le fair-play.

Un grand merci à tous ces bénévoles qui ont permis d'assurer cette manifestation.

Une belle journée sportive et festive qui mérite d'être reconduite chaque année.



## Les judokas de Moigny À L'AFFICHE

Depuis le début de la saison sportive de nombreux résultats des judokas de Moigny se sont concrétisés :

Axelle Larglantier s'est classée 2<sup>ème</sup> de la coupe d'automne de l'Essonne minimes en -44 kg et 2<sup>ème</sup> de la coupe d'hiver -44 kg. Axelle est membre de l'équipe de l'Essonne minimes.

Morgan Larglantier en cadets en moins de 66 kg à eu un très beau palmarès puisque il est

champion de l'Essonne cadet, champion des 1/2 France cadets et a participé aux championnats de France cadets le 3 avril à Paris en -66 kg. Avec ses camarades il se classe 3<sup>ème</sup> des championnats de l'Essonne par équipe cadets. Thomas Lefebvre n'est pas en reste avec une 2<sup>ème</sup> place des championnats de l'Essonne cadets en -55 kg. Il participera au critérium de France cadets le 5 juin 2011 à Clermont Ferrand. Egalement dans l'équipe cadets il monte sur la troisième marche du podium aux championnats de l'Essonne par équipe cadets. Il est actuellement scolarisé en sport étude judo à Brétigny sur Orge.

La section de Moigny a participé à différentes animations dont par exemple :

- Le 6 mars à Maisse
- Le 20 mars à Boissise le Roi ou le judo club Maissois s'est classé 1<sup>er</sup> des clubs engagés à cette animation avec une grosse participation de la section de Moigny.

Félicitations à Marc Lessignior pour sa participation aux districts benjamins et pour sa sélection aux championnats de l'Essonne Benjamins qui se dérouleront le dimanche 15 mai à Saint Michel sur Orge.

Leur professeur n'est pas en reste et montre aussi l'exemple puisque Yann Deboubers se classe 3<sup>ème</sup> des championnats de l'Essonne seniors et participera aux 1/2 finale France.



De gauche à droite : Louis Leberre Président de la ligue de judo de l'Essonne et trésorier du comité Ile-de-France de judo, Philippe Gandin, Président de la section Judo Maisse-Moigny, Yann De Boubers Professeur à la section de Moigny-sur-Ecole et Pascal Simonnot.



# L'Aventure Randscouts au fil du Danube



Cet été, 50 jeunes du mouvement de scoutisme des Randscouts & Randguides partiront traverser l'Europe en suivant le fleuve Danube pour en rejoindre le Delta, en Roumanie.

L'objectif ? Partager une expérience de voyage en commun, à la découverte de l'Europe.

Le Danube a été choisi comme colonne vertébrale de cette aventure car il s'agit du fleuve le plus long d'Europe occidentale. Peut être aussi le plus porteur de mythes et d'Histoire.

Les Randscouts sont familiers de ce genre d'expédition. Ils ont déjà organisé et vécu plusieurs 'Raids', notamment en Russie, en Mongolie, au Portugal, en Irlande ou encore au Cercle Polaire.

Ils s'élanceront donc cette année plein Est, direction la Roumanie, traversant l'Allemagne, l'Autriche, la Hongrie, et la Serbie.

Les moyens pour arriver au but sont nombreux : hautement pédagogiques au vu de la préparation dont ils font l'objet, leurs Renault (9 places, des années 60) vont les accompagner une partie du trajet, jusqu'à

*Si vous souhaitez avoir plus d'informations sur les activités proposées ou l'organisation, vous pouvez joindre Jean-Xavier au 06.89.61.48.50. [www.randscouts.com](http://www.randscouts.com)*

Belgrade en Serbie. Ensuite ce sera marche à pied, train et transports en commun jusqu'aux abords de la Mer Noire, à la rencontre des populations de ces pays.

Souhaitons aux Randscouts une bonne route pour cette riche aventure humaine !

Les Randscouts & Randguides sont une association de scoutisme traditionnel, offrant aux jeunes de 8 à 17ans, par groupe d'âge, et tout au long de l'année, des activités et des camps basés sur la pédagogie de Baden Powell et de la Loi Scoute.



Pour la deuxième année consécutive, le nombre de personnes en difficulté que nous aidons, est en augmentation. Et les causes sont multiples : problèmes financiers, solitude, moral en chute libre, pour ne citer que les plus importants.

C'est pour permettre à ces personnes d'oublier un peu leur frustration et/ou leur isolement que nous les avons invitées à un repas de l'amitié début février.

Ainsi 70 personnes ont pu, pendant ce temps de détente, partager avec les autres. Parmi

## L'Amitié au Secours

eux 25 jeunes, dont 10 de l'aumonerie qui ont donné un spectacle en fin de repas sur un conte de Noël.

La qualité des mets, l'amitié qui régnait, le mélange des générations ont permis à tous les participants d'oublier, pour un temps, leurs



## A MOIGNY VOTRE COACH SPORTIF ET PRATICIEN SHIATSU A DOMICILE



Vous en avez assez des salles de sport impersonnelles et bondées où vous ne trouvez pas l'encadrement adapté à vos besoins et vos objectifs ?

Faites le choix du coach sportif à domicile. Benoit Labbe vous encadrera vers des efforts ciblés, en toute sécurité. Les séances personnelles de coaching sont adaptées à tous, sans limite d'âge et quel que soit votre niveau sportif. Un programme personnalisé sera déterminé en fonction de vos objectifs personnels et de vos capacités physiques : renforcement musculaire, abdos-fessiers, cuisses, cardio training...

Les cours auront lieu aux horaires qui vous conviennent et à votre domicile (footing, vélo... uniquement en extérieur). 5mn seront suffisantes pour mettre à votre disposition tous les accessoires nécessaires au bon déroulement de vos séances.

## SHIATSU

Benoit Labbe est aussi membre de l'Institut Français de Shiatsu de Michel Odoul.

Après les efforts sportifs, place au bien-être. En fin de séance, Benoit Labbe vous dispensera un massage shiatsu relaxant.

-Le Shiatsu est une technique japonaise qui consiste à faire des pressions sur des points spécifiques du corps, les mêmes que ceux utilisés en acupuncture, pour libérer les tensions et blocages et réguler l'énergie de l'organisme.

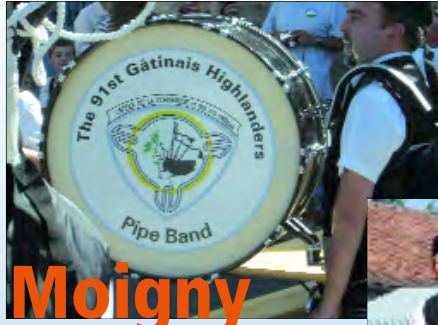
Vous pouvez bien-entendu aussi profiter de ces massages shiatsu indépendamment de toute séance sportive préalable, en séances de 20 ou 40 minutes.

N'hésitez plus, faites-vous plaisir !

Contactez Benoit Labbe au :  
06 82 84 54 99  
[www.coachsportifadomicile.net](http://www.coachsportifadomicile.net)



# Une école de la cornemuse et des arts celtiques à Moigny



**Du Marché Rural en Gâtinais aux plages de Normandie, le « 91st Gâtinais Highlanders Pipe - Band », formation musicale de notre école de la cornemuse et des arts celtiques, continue son périple.**

Chaque lundi, les 25 membres du groupe se réunissent à la salle des fêtes. 3 classes de musiciens (débutants, moyens et confirmés) sont à l'œuvre pour l'apprentissage du tambour, nos amis écossais diraient des « drumms... », mais aussi et principalement de la cornemuse. Cet instrument si particulier, quelque peu déroutant nécessite d'avoir un bon souffle !

Notre association basée à Moigny et bien connue de ses habitants, élargit encore sa renommée par de nombreuses prestations et organise une soirée annuelle devenue le rendez-vous traditionnel des amoureux de la musique celtique.

Depuis près de 5 ans, la « nuit des cornemuses » devient également un rendez-vous très attendu des amoureux de l'Écosse et plus généralement des contrées celtiques. Danses et airs traditionnels se succèdent au son de la cornemuse.

Tout début juin, notre formation s'est produite sur les plages du débarquement, pour honorer le sacrifice des soldats de la liberté et a participé ainsi à un « pipefest » rassemblant à Caen près de 500 joueurs de cornemuse venus du monde entier, qui fut pour nous, sans une certaine fierté, notre contribution au nom du devoir de mémoire.

Vous pourrez suivre tout l'été notre formation musicale marcher au rythme traditionnel écossais en consultant la liste des prestations sur le site de l'association.

[www.ecoledelacornemuse.com](http://www.ecoledelacornemuse.com)



Alors décidez de nous rejoindre dès la rentrée pour une nouvelle année de musique, de passion et de travail.... et gardez votre souffle !



## Catholique

préoccupations habituelles et souvent dures à supporter.

Un grand merci à nos donateurs et à nos bénévoles sans qui ce repas n'aurait pu avoir lieu. L'équipe du Secours Catholique de Milly souhaite à tous les lecteurs de bonnes vacances.

10 Bd Sadi Carnot 91490 Milly la Forêt  
Tel/Fax : 01 64 98 80 83  
[secours.cath.milly@free.fr](mailto:secours.cath.milly@free.fr)

MENUISERIE  
**Frédéric Houdin**

Tél. 01 64 98 08 16  
Fax : 01 64 98 40 44

1 rue Adonis Rousseau  
91490 Moigny-sur-Ecole



# Foyer rural

## ASSEMBLEE GENERALE

Election du nouveau conseil d'Administration jeudi 10 février 2011 :

Il est toujours bon de rappeler que l'association du Foyer Rural est une équipe constituée de 21 membres bénévoles qui participent activement à la vie du village et nous les remercions pour leur présence, tout le temps consacré et leur dévouement lors des manifestations organisées tout au long de l'année.

- **Président :**  
M. Yannick FOUCHER
- **1<sup>ère</sup> Vice-Présidente :**  
Mme Nathalie TAVET
- **2<sup>ème</sup> Vice-Président :**  
M. Pascal BELLANGER
- **Trésorière :**  
Mme Ghislaine ARGENTIN
- **Trésorière adjointe :**  
Mme Véronique LACHENAÏT
- **Secrétaire :**  
Mme Kathy BERNAUX
- **Secrétaire adjoint :**  
Mme Pascale LEGRAND
- **Assesseurs :**  
MM. Eric COMMON et Jérémy BELOT
- **Commissaires aux comptes :**  
Betty CARTIER et Emmanuel PLESSIS
- **Autres membres élus :**  
Mesdames Chantal ABRIOUX,  
Géraldine ALLAIN,  
Nathalie ARRIGONI,  
Laurence BLATT, Suzanne BOUCLET  
et Betty LABORRIER,  
Messieurs Steven BELLANGER,  
Jérôme MENARD,  
Jacky PASQUIER  
et Pascal SIMONNOT.

# L'EPGV Sud Essonne

*Vous propose des séances d'Activités Physiques d'Entretien pour adultes et de Multisports pour enfants de 3 à 5 ans*

### Les adultes

Chacun améliore ses capacités physiques à son rythme, dans une ambiance conviviale.

Exercices variés, construits à partir de différentes techniques (fitness, danse, sports collectifs, stretching, gym douce, ...).



### Les adultes

Mercredi 9h00 - 10h00  
Vendredi 19h30 - 20h30

### Les enfants (3 à 5 ans)

Les enfants améliorent leur équilibre, leur motricité mais aussi commencent à apprendre le jeu collectif, le respect des règles de jeux simples.

Infos : 01 69 90 96 24 - 06 77 84 12 82  
mail : [epgv.sudessonne@sfr.fr](mailto:epgv.sudessonne@sfr.fr)



### Les enfants (3 à 5 ans)

Mercredi 10h15 - 11h15

# Moules/Frites

samedi 5 février 2011

Pour la première soirée de l'année, l'Association du Foyer Rural a accueilli plus de 180 personnes pleines d'entrain, envieuses de s'évader et de déambuler sur la piste : une merveilleuse façon de commencer 2011 dans la fête et la bonne humeur.

En résumé :

*Moules/frites à volonté et rythmes endiablés,  
Le tout dans une salle mouvementée,  
C'est un moment que l'on aime partager,  
Afin de ressentir le sentiment que l'on appelle  
« Amitié ».*

*Rire, danser, parler, venez vous amuser,  
Et sans aucun doute en 2012, venez nous retrouver.  
A bientôt*



**RESTAURATION SUR PLACE ET EMPORTÉE**

**Au Bar à Thym**  
33, Grande Rue - 91490 MOIGNY-sur-ÉCOLE  
PIZZAS AU FEU DE BOIS  
01 64 98 09 35

**PIZZAS AU FEU DE BOIS**  
Midi avant 14h30/Soir avant 21h00  
Bar - Tabac - Presse - Dépôt de pain  
Épicerie - Produits du Terroir  
Ouvert du mercredi au dimanche  
de 7h30 à 21h00  
mail : [bar.a.thym@orange.fr](mailto:bar.a.thym@orange.fr)

**S.A.R.L. RODRIGUES**



**M AÇONNERIE GENERALE  
RENOVATION - TAILLE DES PIERRES  
COUVERTURE - ZINGUERIE  
CHARPENTE - CARRELAGE**

45, rue de Cochet - 91490 MOIGNY-sur-ÉCOLE  
Tél : 01 64 98 48 63

# Musique COUNTRY

Vous aimez la musique country, l'ambiance western ?, alors rejoignez le club de danse country le **Bluebonnet** au foyer rural de Moigny tous les mardis soir à 20h15.

Que vous soyez débutant ou non, vous serez les bienvenus, de 7 à 77 ans, car il n'y a pas d'âge pour apprendre et oublier les petits tracas de la journée.

Seul, en couple, ou entre ami, la country c'est la convivialité, donc vous ne resterez



pas seul dans un coin et vous ferez parti d'un vrai groupe solidaire.

La pédagogie consiste à décomposer une série de pas que l'on enchaîne sur un morceau de musique (et on peut copier sur les autres !!!). A la fin d'un cours, vous aurez appris à danser une danse, et cela tout au cours de l'année, avec des révisions bien entendu. Ensuite vous pourrez mettre en pratique toutes ces danses lors des bals ou festivals organisés toute l'année dans toute la France.

Alors n'hésitez plus et chaussez vos santiags dès la rentrée prochaine.

Info par mail :  
[bluebonnet.texas@yahoo.fr](mailto:bluebonnet.texas@yahoo.fr)  
ou par tél au 06 81 96 52 47



# Brocante Pascale

Cette année, grâce à une météo particulièrement clémente, elle a bien eu lieu à la date prévue !

Pas une goutte de pluie, mais sous un soleil radieux, la brocante du Printemps s'est déroulée dans de bonnes conditions avec une forte fréquentation drainant le public vers le salon d'art et réciproquement.

En plus des nombreux objets à chiner, on pouvait y trouver tout ce qui concernait le jardinage : bulbes, plantes, outils, tondeuses...

L'association du Foyer Rural vous donne d'ores et déjà rendez-vous le 9 octobre pour la fête de la Saint-Denis, son défilé, son vide grenier et ses confettis !



# Grande Tombola du Marché Rural



M. et Mme Decroix, les grands gagnants de notre tombola 2010, recevant leur cadeau dans les studios d'EFM

Comme l'année dernière, l'équipe du Foyer Rural renouvelle sa grande tombola d'animation du Marché Rural. Le premier prix sera un week-end thalasso d'une valeur de 350 euros offert par notre partenaire la radio EFM. D'autres

lots seront également proposés.

Alors venez participer, car comme le dit le slogan, 100% des gagnants ont tenté leur chance !



## Menuiserie Michaut Arnaud



Diplômé de l'école Bouille

Siège social  
6 rue de Bordeaux - 91490 Moigny-sur-École  
Atelier  
45 rue de l'Essonne - 91720 Prunay-sur-Essonne  
Tél. 01 60 75 69 48  
[menuiserie.michaut@wanadoo.fr](mailto:menuiserie.michaut@wanadoo.fr)

Menuiserie bois, alu, PVC - cuisine sur mesure - meuble - escalier  
Agencement - rénovation - isolation et aménagement de combles  
véranda - parquet

# Soirée théâtre

avec les enfants de Nathalie Delmas

**P**our la troisième année consécutive, les enfants de Moigny Sur Ecole ont achevé leur année de cours de Théâtre par un spectacle intitulé « *Orphelins à temps partiel* ».

L'histoire raconte huit enfants âgés de 7 à 14 ans, dont les parents fatigués, décident, sans se concerter, de partir chacun de leur côté se reposer. Les enfants se retrouvent donc seuls, livrés à eux même pendant une semaine. Péripéties, quiproquos, ajoutés de quelques blancs et de fous rires, sans oublier les défaillances du décor et nous obtenons une bonne recette pour le plus grand plaisir du public.

C'est avec beaucoup de bonheur et de complicité et non sans stress que cette pièce a été jouée ce samedi 11 juin au foyer rural devant un public chaleureux.

Depuis 3 ans, Nathalie Delmas consacre à ces enfants âgés de 10 à 13 ans, 2 heures par semaine à l'initiation de jeux théâtraux suivis les derniers mois de répétitions en vue du spectacle de fin d'année. Chaque année Nathalie leur en demande un peu plus et chaque année ils relèvent le défi.

Nathalie tient à remercier tous ces enfants avec lesquels, elle a passé de bons moments ainsi que toutes les personnes qui l'ont aidé, plus particulièrement Quentin qui s'est occupé de la bande son et de l'éclairage ainsi que le groupe de dessin qui a participé au décor.

**Bravo à tous ces enfants.**



## Soirée anniversaire

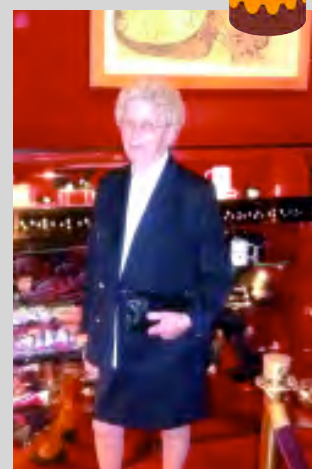


Célèbre dans le monde entier pour son French Cancan immortalisé par Henri de Toulouse Lautrec, le Moulin Rouge avec ses somptueuses revues, ses costumes de strass, de plumes et de paillettes, fut l'endroit féérique où s'est rendue Suzanne Bouclet pour ses 90 printemps le mardi 19 avril 2011, en remerciement de son bénévolat au sein de l'association.

Accueillie dans un décor fabuleux aux couleurs chatoyantes, Suzanne a assisté à un spectacle de qualité accompagné d'un repas : une soirée qu'elle n'est pas prête d'oublier.

De ce fait, nous remercions Françoise et Daniel Huette qui ont eu la gentillesse d'emmener Suzanne dans ce petit paradis et qui ont enrichi sa soirée en lui faisant visiter le Sacré Cœur, la place du Tertre célèbre pour ses peintres en prenant le funiculaire et pour finir en beauté, lui ont fait traversé la Capitale sous les illuminations parisiennes en passant par les Champs Elysées, l'Arc de Triomphe, la Tour Eiffel, ....

Suzanne, très émue, remercie vivement tous les membres du Foyer Rural, qui, ensemble, lui ont offert ce magnifique cadeau qui restera à jamais gravé dans sa mémoire. ■



*Suzanne Bouclet*



**Entreprise de Nettoyage  
Christophe ZONTA**

Tél. 01 64 98 01 36  
Mob. 06 11 20 30 38  
zontanettoyage@orange.fr

2 rue de la Croix Blanche - Moigny-sur-Ecole

**TRANSPORTS BOSCHER René**  
Logistique Père et Fils  
S.A.R.L. au capital de 2500 €



49, rue du Souvenir  
91490 MOIGNY-SUR-ÉCOLE  
Tél. 01 64 98 48 09 Fax 01 64 98 04 63

**Nos services**  
Déménagements  
Garde-meubles  
Transport Régional  
National  
Location emplacement  
parking  
Location véhicules  
industriels



# Soirée variétés *les danseuses de Nathalie Tavet*

Quoi de plus belle récompense qu'un public nombreux et chaleureux venu assister à la Soirée Variétés du Samedi 28 mai 2011 au spectacle de danses animé par les *danseuses de Moigny*.

Celles-ci ont connu à nouveau un vif succès et sont ravies d'avoir pu partager un agréable moment avec toutes les personnes présentes. Vos applaudissements, vos rires et l'ambiance enthousiaste que vous avez manifestés sont le cœur d'une belle soirée.

Une activité qui a vu le jour au Foyer Rural il y a 28 ans et qui a toujours rencontré une réussite méritée lors de cette soirée culte grâce au bénévolat et au dévouement de Nathalie.

Elle remercie d'ailleurs toutes les danseuses pour leur participation mais également toutes les personnes qui, pendant les préparatifs de dernières minutes, sont d'un grand secours et d'un grand soutien pour le déroulement d'un spectacle réussi.

Si l'envie vous en dit de rentrer dans l'univers de la danse qui est aujourd'hui une grande famille, alors rendez-vous pour les inscriptions qui se feront lors du Marché Rural le dimanche 4 septembre 2011 au stand des Associations.



## Gym TONIC avec Jean-Luc

Mesdames et Messieurs,  
Reprise 2<sup>ème</sup> semaine de septembre,  
les *mardis de 18h45 à 19h45 et jeudis de 20h à 22h*

- Renforcement musculaire, bras, épaules, Abdos, Fessiers et cuisses...
- Travail avec haltères et élastique
- Step chorégraphique *en plus* le jeudi soir.



FNSMR  
SPORT EN MILIEU RURAL



## Matinée enfantine

Mercredi 23 Février, *Super Loto !*

Chaque enfant était content de repartir avec un lot qu'il avait gagné comme un ballon, des tableaux, des puzzles, des valises remplies de confiseries,... (même les perdants cette année ont eu cet avantage).

Pour les plus courageux, ils sont arrivés déguisés et ont retrouvés leurs amis pour passer un agréable après-midi.

Après avoir rempli les cartons pleins, nous avons savourés d'énormes et bons gâteaux, des beignets de carnaval et dévorer des bonbons.

*Merci aux enfants présents. ■*

*A tous les coups, on gagne !*

## AEM

CONSTRUCTIONS

Génie-Civil et Bâtiment

Olivier Relut

94 Grand Rue - 91490 Moigny-sur-Ecole  
2 bis rue Marcel Jeantet - 78370 Plaisir  
Tél. 01 30 55 24 64 - Fax 01 30 55 22 97



# Galette des Rois du CCAS

Comme tous les ans le CCAS organise la traditionnelle galette des rois, mais cette année dans la superbe salle de réception au gîte de Frédéric Lenoir. Celui-ci nous a généreusement prêté sa salle pour cette occasion, du fait des travaux d'isolation du foyer rural.



Christoph Lemaire



Dame de Paris. Et pour le bonheur de tous, son répertoire a englobé de nombreuses chansons françaises des plus connues, avec, pour certaines, une imitation de leurs interprètes comme le répertoire de Gilbert Bécaud ...

Toutes les conditions étaient réunies pour partager un moment de détente, une après-midi de joie et de gaieté musicale.

L'équipe du CCAS reste à votre disposition pour vous épauler en toutes circonstances, dans la plus grande discrétion.

■ Moment privilégié où la population, toutes générations confondues, se retrouve pour partager un après-midi de convivialité. Merci à tous de vous être déplacé malgré le froid perçant.

Froid vite oublié autour des joyeuses tablées où chacun dégustait la délicieuse galette des rois fournie par nos amis Lemarquis.

Cette année l'animation fut assurée par Christoph Lemaire, chanteur très connu notamment pour son rôle dans la comédie musicale Notre



## service de navette

### 1<sup>er</sup> mercredi / mois

Nous vous rappelons à tous!

Coût unitaire

5€

Aller / Retour

que depuis plusieurs années déjà,  
le C.C.A.S de MOIGNY, met au service de tous  
une NAVETTE à destination du centre commercial de Villiers.  
Le 1<sup>er</sup> mercredi de chaque mois aux points d'arrêt de bus habituels.

Profitez de cette opportunité pour aller faire vos courses,  
du lèche-vitrine  
dans une ambiance conviviale et multi générationnelle !!!!!

DÉPART  
de MOIGNY  
à 14H15



DÉPART  
CENTRE  
COMMERCIAL  
à 17H15

# Bientôt un nouveau complexe hospitalier pour le sud francilien



■ **Le nouvel hôpital Sud Francilien qui va regrouper les sites de Courcouronnes et de Corbeil sur un territoire situé à Corbeil sera ouvert progressivement aux usagers courant octobre 2011.**

Définitivement achevé dans sa partie immobilière, le nouvel hôpital de Corbeil-Essonnes a été livré, le mardi 18 janvier, aux responsables du centre hospitalier sud-francilien (CHSF). Reste à l'exploitant l'importante mission d'assurer l'aménagement médical de la structure sanitaire, qui ouvrira ses portes à l'automne. Réalisé par la société Eiffage, le centre hospitalier le plus moderne de la région sud de Paris a nécessité quatre ans de travaux. Il disposera, sur ses 110 000 m<sup>2</sup> de surface, de plus de 1 000 lits et d'une vingtaine de blocs opératoi-

res, de 130 salles de consultation, sans oublier la maternité prévue pour accueillir quelque quatre mille naissances chaque année. A noter que le nouvel hôpital sera doté de cinq pôles dédiés à la mère et l'enfant, à la chirurgie, à la médecine, ainsi qu'à la cancérologie et à la psychiatrie.

L'ouvrage disposera aussi d'un environnement technique de travail adapté à un centre de recherche en génomique, génétique et biotechnologies équipé d'un plateau de 3 000 m<sup>2</sup> extensible à 4 500 m<sup>2</sup>.

En outre, il a été certifié NF Bâtiments Tertiaires – Démarche HQE (Haute Qualité Environnementale). Le centre hospitalier sud francilien devient ainsi le 1<sup>er</sup> hôpital ayant satisfait aux exigences du nouveau référentiel "Établisse-



ments de Santé" de la certification. Par exemple, afin de réduire la consommation en eau, l'hôpital sera équipé de systèmes hydro-économiques (châsses à double commande, mitigeur de débit) tandis que les eaux pluviales seront récupérées au niveau des toitures terrasses pour l'arrosage des espaces verts. Une chaudière à bois doit également produire l'énergie nécessaire au chauffage l'hiver et à la climatisation l'été.

Établissement de référence pour une population de 600 000 habitants, le nouvel hôpital Sud Francilien regroupera l'offre de soins des hôpitaux "Gilles de Corbeil" de Corbeil-Essonnes, "Louise Michel" d'Évry/Courcouronnes et "Albert Calmette" de Yerres.

## Agence de la Place



Toutes Transactions Immobilières

Site : [www.agencedelaplace.net](http://www.agencedelaplace.net)  
Tél. 01 64 98 90 80 - Fax 01 64 98 87 43

10 place du Marché - 91490 Milly-La-Forêt

Garantie QBE 30 000 € - CP 204 405 - 512 495 745 RCS Evry

**vente**  
à vendre au profit du CCAS

**BOIS de chauffage**  
PAR 6 BILLES  
SOIT  
UN STÈRE À **20€**

**Vous êtes intéressés ?**  
Téléphonez  
à la mairie pour inscription.  
**01 64 98 40 14**

Ce bois est livré à votre domicile non débité.



## Ils ont brillé!

*Pendant les fêtes, ils se sont illuminés une dernière fois...*

■ Désormais bien ancrée dans la programmation festive de la commune, la troisième flambée de sapins s'est déroulée dimanche 9 janvier sur le terrain de Chaude-Vallée. Et, malgré la rudesse du climat, ce fut encore un moment de joie et de convivialité.



Au lieu de jeter les sapins de Noël à la déchetterie ou de s'en débarrasser par quelque autre triste moyen, on les a rassemblés pour en faire un grand feu de joie. La flambée fut belle, des marrons et du vin chauds concoctés et offerts par le Comité des Fêtes eurent tôt fait de réchauffer cœurs et mains et le tout en musique!

*Le rendez-vous est pris pour l'année prochaine!*



*L'association des Trompes de chasse Saint-Denis*



**NOUVEAU!**

## Création d'un taxi à Moigny

Jusqu'à ce jour, la commune de Moigny ne possédait aucune licence de taxi communale sur son territoire, et pour cause, elles sont particulièrement rares à obtenir et soumises à des critères draconiens.

Suite à une présentation d'un dossier étayé et porté par M. le Maire en 2010 auprès de la préfecture, la commission départementale a donné un avis favorable, décrochant du même coup le précieux sésame, une licence gratuite qui sera attribuée au premier demandeur inscrit sur la liste d'attente communale.

Et quelle chance pour **Thomas Nojac**, un jeune de **24 ans** récemment installé au village qui va pouvoir exercer en libéral le même métier que son papa et se lancer dans le métier de **Taximan**.

Il faut cependant préciser que cette licence, attribuée à titre gratuit, ne pourra être cédée à titre onéreux par Thomas qu'après 15 ans d'activité. S'il souhaite stopper son activité avant 15 ans, cette licence revient

à la Mairie qui pourra la réattribuer.

Il prendra ses fonctions à compter du **1<sup>er</sup> septembre 2011**, une occasion pour ce jeune de s'implanter dans la commune avec désormais entre les mains une licence taxi et un volant!

La municipalité est ravie d'avoir permis d'ouvrir les portes à un jeune qui rentre dans le monde du travail et faisons-lui bon accueil en lui souhaitant bonne chance.

*Alors n'hésitez pas à le contacter.*



## Le monde des

Le centre de loisirs intercommunal accueille les enfants de 6 à 12 ans tous les mercredis (de 8h à 19h) et durant les vacances scolaires. Cet équipement, financé par la Communauté de Communes de la Vallée de l'École (CCVE), est ouvert à toutes les familles résidant sur le territoire de la CCVE et donc à tous les Moignacois. Alors, si vous souhaitez que vos enfants passent des vacances animées et constructives, n'hésitez pas à les y inscrire!

Vous pouvez consulter sur le site Internet de la commune toutes les informations pratiques, la présentation du centre, et télécharger les documents d'inscription.

*Le centre c'est:*

- un bâtiment qui peut accueillir 150 enfants,
- des locaux spacieux et lumineux,
- des surfaces insonorisées et sécurisées, plusieurs salles d'activités,
- une grande salle polyvalente de 112m<sup>2</sup>,
- une salle de restaurant « self d'enfant » et une cuisine terminal de liaison froide,

# Opération

## « Laissons pousser »

Comme l'année dernière, Moigny s'est engagée aux côtés du Parc Naturel Régional du Gâtinais pour reconduire cette opération, tout comme une vingtaine de communes. Les élèves de l'école ont ainsi semé les graines avant les vacances de Pâques.

Il convient de rappeler que cette manifestation participe au développement et au renouvellement de la biodiversité de notre région.



## enfants !

- un patio avec une surface en revêtement souple,
- un jardin pédagogique que les enfants pourront aménager, accompagnés par les professionnels du Parc Naturel régional du Gâtinais français et du Conservatoire des plantes,
- de grandes pelouses extérieures,
- une salle informatique équipée de six ordinateurs portables qui permettront aux enfants de faire de la recherche docu-



mentaire, de s'initier au traitement de l'image, etc.

Il est à noter que depuis le début de l'année nous assistons à une croissance des effectifs, notamment le mercredi. En effet nous avons dû augmenter notre capacité d'accueil pour les vacances ainsi que les mercredis. L'objectif étant d'accueillir le plus grand nombre d'enfants en proposant des programmes d'activités attrayants.



## infos

Centre de Loisirs  
Intercommunal de la Vallée  
de l'École

Documents d'inscription  
à télécharger sur :  
[www.moigny-sur-ecole.com](http://www.moigny-sur-ecole.com)

23 rue de la Chapelle Saint-Blaise  
91490 Milly-la-Forêt  
Tel : 01 64 98 99 84  
Fax : 01 64 98 85 35

Permanences :  
Mardi-Jeudi 17h-19h



« La boom »

# 1 Vélo 2 pour 2 manifestation sportive

Dimanche 5 juin, pour sa 2<sup>e</sup> année consécutive avait lieu cette manifestation sportive, organisée par la **Commission Jeunesse et Sports**, présidée par Régis Bilger.



Le principe est simple : c'est une course de relais en binôme qui alterne vélo et course à pied.

Des parcours sont proposés en fonction de la catégorie d'âge : 4,5 km pour les 6/10 ans, 7 km pour les 10/15 ans et 12,5 km pour les plus de 15 ans.

Malgré une météo capricieuse, des courageux et courageuses se sont présentés au rendez-vous et ont relevé le défi.



*Nous vous attendons encore plus nombreux et nombreuses l'année prochaine !*

## Le cancer pour que demain ce ne soit pas le vôtre.

Contre tous les cancers, de la recherche à la vie.

### L'I.G.R

► (Institut Gustave Roussy à Villejuif) est le 1<sup>er</sup> centre de lutte contre le cancer en Europe. Grâce à leurs équipes de chercheurs de nombreux progrès ont été réalisés. Maintenant on ne meurt plus systématiquement d'un cancer, certains se soignent, mais de gros progrès restent à faire alors aidons la recherche.

### Odyssea

► L'association Odyssea (association de loi 1901), imaginée par deux amies, Frédérique Jules (kinésithérapeute) et Frédérique Quentin (ancienne internationale d'athlétisme) a été créée en juillet 2002.

C'est en s'inspirant de manifestations caritatives très populaires dans les pays anglo-saxons (Race for life au Royaume-Uni ou Race for the cure aux Etats-Unis) que les deux fondatrices ont imaginé leur projet pour aider la lutte contre le cancer du sein.

### Pourquoi se mobiliser contre le cancer du sein ?

► Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent et la première cause de mortalité chez la femme entre 35 et 55 ans.

En France, il est responsable de près de 12 000 décès par an soit 19% des décès féminins par cancer et 40% des décès prématurés avant 65 ans.

Ces dernières années, le taux de décès lié au cancer du sein a chuté grâce notamment, à un diagnostic plus précoce et au développement de meilleurs traitements.

Odyssea grâce aux fonds collectés sur ses événements s'associe à tous

les acteurs de santé et associations d'accompagnement de la maladie qui par leurs efforts participent à accélérer la recherche sur les traitements du cancer du sein et permettent de donner à chaque patiente les meilleures chances.

Celle-ci a pour but de récolter des fonds pour l'IGR. Récolter des fonds oui mais de façon originale en nous invitant à participer à une course au bois de Vincennes le week-end du 1<sup>er</sup> et 2 octobre 2011 ; de rencontrer des médecins, des chercheurs des malades. Alors pourquoi pas une équipe de Moigny ?

\* Avec le soutien et l'autorisation de l'IGR et de ODYSSEA

[www.odyssea-paris.com](http://www.odyssea-paris.com)

# Zoom

## Une jeune du village remporte le concours de commentaires "Génération + de politique"

Organisé par l'association « Lire La Société » en partenariat avec les fondations Total, Culture et Diversité, et Seligmann, le 1<sup>er</sup> juin dernier au Palais Bourbon, Mademoiselle Ysaline Perin a reçu son prix des mains de M. Bernard Accoyer, Président de l'Assemblée Nationale en présence de M. Debove, directeur du centre de Melun.

Depuis 3 ans, le prix du commentaire du livre politique récompense 3 lycéens et 3 étudiants ayant assisté à la journée du livre politique et rendu un commentaire sur un des sujets proposés.

Dans un salon de l'Assemblée nationale « cœur battant de la vie politique », le Président de l'Assemblée Nationale Bernard Accoyer a souligné l'importance de cette manifestation et de ce prix qui développe « autonomie de pensée » et « esprit critique ». Sous les

flashes des parents et enseignants présents, Ysaline a reçu son prix de 1000 € ainsi qu'une médaille en argent massif de l'Assemblée Nationale, cadeau exceptionnel car habituellement réservé aux grands serviteurs de l'Etat après une carrière remarquable.

Ysaline, étudiante en 1<sup>ère</sup> année de Licence de droit de l'université Panthéon-Assas à Melun, a reçu le 1<sup>er</sup> prix pour son commentaire sur le thème du « quinquennat ». Vivement intéressée par la science politique, elle a choisi ce thème qui faisait écho au cours de droit constitutionnel du professeur Le Divellec. Pour finaliser son texte, elle a demandé conseil à son chargé de travaux dirigés, M. Pierre-Marie Raynal et par là-même, a fait preuve d'une autonomie et d'un esprit d'initiative chers au Président de l'Assemblée.



Ysaline Perin et Bernard Accoyer

Ayant réussi les examens du 1<sup>er</sup> semestre elle devrait continuer l'année prochaine en 2<sup>ème</sup> année de licence en sciences politiques mais cette fois sur Paris !

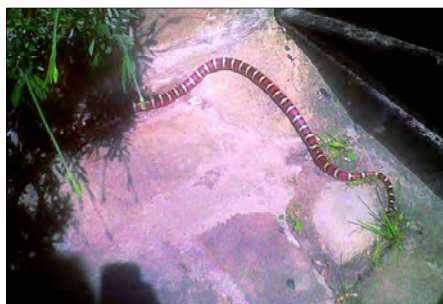
**La rédaction félicite chaleureusement Ysaline et lui souhaite de bonnes vacances méritées !**

## Insolite

**Si, si, vous ne rêvez pas!**

Des habitants de Moigny ont fait une drôle de rencontre : cette superbe couleuvre mexicaine.

Elle a certainement profité d'un moment d'inattention de son propriétaire pour se faire la malle et errer dans les rues du village.



## Campagne de dépistage du cancer colorectal

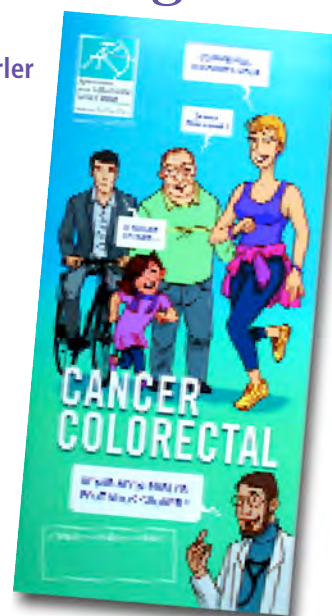
### Allez on se prend en charge !

À partir de 50 ans, le bon réflexe, c'est de parler du dépistage du cancer colorectal avec votre médecin traitant.

Il vous remettra un test gratuit, simple et indolore à faire chez vous, aux toilettes.

Quand il est dépisté à temps, un cancer colorectal peut être guéri dans **9 cas sur 10**.

Si vous avez entre **50 et 74 ans** et que vous n'avez pas reçu la lettre d'invitation au dépistage du cancer **contactez** :  
Cancer info au 0810.810.821  
(Prix d'un appel local)



## Du côté des écoles

# Exposition

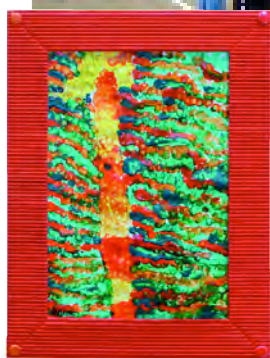
Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, les écoles ont réalisé une exposition de fin d'année regroupant l'ensemble des productions plastiques des élèves de la petite section de maternelle au CM2 de l'école élémentaire.

**Cette année, le thème choisi était celui de la forêt.**

Le vernissage a eu lieu le 9 juin 2011 et a connu un franc succès au vue de sa fréquentation.

Les enfants avaient pour l'occasion confectionné des amuse-bouches et ont ainsi reçu dans les meilleures conditions leurs invités. Quel talent !

Félicitations à tous les élèves méritants mais aussi à leurs professeurs qui ont su transmettre leurs connaissances et le plaisir d'apprendre à leurs classes.





# Spectacle des écoles

C'est dans une salle comble et sous la chaleur que nos élèves, de la petite section de maternelle au CM2 de l'élémentaire, ont fait leur spectacle qui finalise tout un travail de longue haleine.

Les écoliers ont créé un conte qu'ils ont ensuite mis en scène.

Chant, expression théâtrale et corporelle, tout s'est enchaîné à merveille et les enfants ont offert à l'assemblée un magnifique spectacle de fin d'année.

Nous tenions à remercier chaleureusement les enfants pour leur prestation, mais aussi et surtout l'investissement de l'équipe enseignante qui propose chaque année des merveilles.



Jeudi 30 Juin, une délégation du conseil municipal a accompagné M. le Maire pour remettre les prix aux enfants de l'école du groupe scolaire Jules Demest.



## Remise des prix de l'école

Chaque année, la municipalité fait de l'accompagnement vers la réussite une priorité en s'associant à l'Education Nationale pour décerner ces récompenses.

Tout d'abord, un prix est décerné à tous les élèves de la maternelle, qui en retour nous ont offert des sourires de joie et de réelle fierté.

Puis vient le tour des élèves de CM2 admis en 6<sup>ème</sup> à la rentrée prochaine avec un beau dictionnaire si essentiel pour aborder le cycle du collège.



nouveau  
chez les petits futés



# CESU

*Simplifiez-vous la vie!* avec le CESU. (Chèque Emploi Service Universel).

A partir de la prochaine rentrée scolaire, vous pourrez payer les frais de garderie périscolaire avec le CESU.

Le paiement de cette prestation avec des CESU donne droit à une réduction ou un crédit d'impôts de 50 %, selon le cas sur la totalité des dépenses supportées par le particulier.

Le CESU est pré financé par l'employeur, un comité des fêtes ou un organisme financeur, et peut être utilisé pour payer une association, une entreprise prestataire agréée de services à la personne, un salarié employé en direct au domicile, une structure d'accueil pour les enfants (crèches, haltes-garderies, jardins d'enfants), une assistante maternelle agréée ou bien encore une garde d'enfants à domicile et désormais la garderie municipale des « P'tits Futés »...!





## Naissances

- Lény Courtier - Montblanc, né le 22 janvier 2011 à Fontainebleau
- Léa, Elisabeth, Palmira Dias, née le 5 février 2011 à Courcouronnes
- Simon Loubière - Robin, né le 5 février 2011 à Fontainebleau
- Ella, Lily, Candy, Méry Lambert, née le 6 février 2011 à Quincy-Sous-Sénart
- Quentin, Kévin Vercamer, né le 9 février 2011 à Fontainebleau
- Lilly-Rose Defer, née le 27 février 2011 à Saint-Martin-Boulogne (Pas-de-Calais)
- Marie, Louna Legrand Rivoal, née le 19 mars 2011 à Antony (Hauts-de-Seine)
- Bran, Cenn Simon - Level, né le 10 mai 2011 à Fontainebleau
- Timéo, Jean-Pierre, Roger Trotin, né le 20 juin 2011 à Courcouronnes



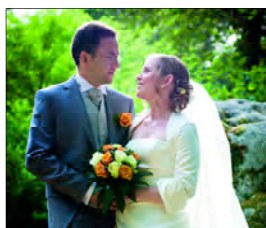
## Mariages

- Rémy, Guy, Farell Bompont et Colombe, Marie, Suzanne, Nicole Mézan de Malartic, le 21 mai 2011
- Aurélien, Alain, Lino Petit et Céline, Leïla Correia, le 11 juin 2011
- Romain Coulon et Lucie Common, le 18 juin 2011
- Franck, Maurice, Edmond Enault et Nathalie Boursier, le 25 juin 2011
- Olivier, Jean, Marcel Lepage et Christelle, Juliette, Simone Lefevre, le 25 juin 2011
- Jean-Louis, Frédéric Correia et Karine, Aurore Cribeillet, le 2 juillet 2011

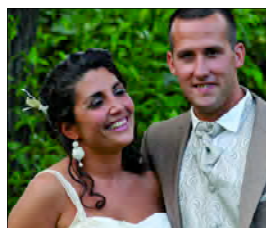


## Décès

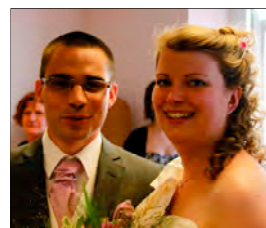
- Andrée, Louise Enocq épouse Bisasson, décédée le 15 janvier 2011 à Fontainebleau
- Simone, Rose, Julie Delahaie veuve Barreau, décédée le 31 janvier 2011 à Courcouronnes
- Madeleine, Adelina Thomas, décédée le 27 février 2011 à Moigny-Sur-École
- Jean-Jacques, Benjamin, Amédée Coulombel, décédé le 6 mars 2011 à Champcueil
- Yvonne, Rosa Robillard veuve Renson, décédée le 1<sup>er</sup> avril 2011 à Moigny-Sur-École



Rémy Bompont et Colombe Mézan de Malartic



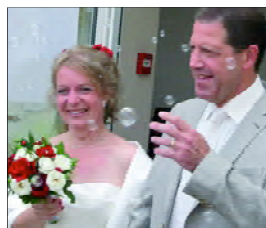
Céline Correia et Aurélien Petit



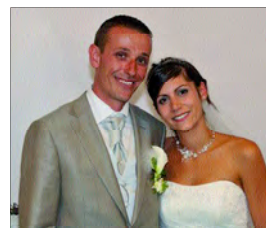
Romain Coulon et Lucie Common



Franck Enault et Nathalie Boursier



Christelle Lefevre et Olivier Lepage



Jean-Louis Correia et Karine Cribeillet

## Agenda

Juillet	Mercredi 13 juillet	Retraite aux flambeaux et feu d'artifice
Septembre	Dimanche 4 septembre	Marché rural du Gâtinais
Octobre	Dimanche 9 octobre	Fête de la Saint Denis
Novembre	Samedi 19 novembre (à confirmer) Samedi 26 novembre	Bal de rentrée Country Soirée Karaoqué

# Restaurant *La Patte d'Oie* à Mennecey

Midi et soir de 23 à 36€  
Menu carte > 36€

Parking privé

Tél. 01 64 57 12 39  
[www.compagnie-des-clos.com](http://www.compagnie-des-clos.com)

Ouvert tous les jours  
sauf le dimanche soir

*"Plus qu'un restaurant... un lieu"*